



MONTAGE- UND BETRIEBSANLEITUNG ASSEMBLY AND INSTRUCTIONS MANUAL INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE SERVICE

Automatische Elektroschranke
Automatic electric barrier
Barrière électrique automatique

ES3500



Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produktes unbedingt dieses Handbuch und folgen den darin enthaltenen Anweisungen!

Please read this manual before using the product and follow the instructions it contains!

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit et suivre les instructions qu'il contient!

DE

EN

FR

ALLGEMEIN

Vorwort	3
Begriffsbestimmung	3
Sicherheitshinweise	5
Technische Daten	5
Hauptkomponenten im Überblick	5
Montageanleitung	6
Standardmontage	7
Montage Loop Sensor für Crash-Protection	7
Montage LED-Schrankenbaum	8
Bedienungsanleitung	10

WARTUNG

Checkliste für Wartung / Inspektion	16
Problembehandlung	17
Fehlercodes	17
Service & Kontakt	17
EU-Konformitätserklärung	18

VORWORT

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen elektrischen Schranke. Die ES3500 wurde aus hochwertigen Materialien, speziell für einen dauerhaften und zuverlässigen Einsatz, gefertigt. Zu Ihrer eigenen Sicherheit und zum korrekten Betrieb der Elektroschranke lesen und beachten Sie unbedingt vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung.

Heben Sie diese Betriebsanleitung auf. Prüfen Sie die ES3500 auf Transportschäden. Schadhafte elektrische Schranken dürfen nicht in Gebrauch genommen werden. Die ES3500 dient zum temporären Versperren von Fahrwegen.

Bei unsachgemäßer Handhabung kann es zu Verletzungen oder Schäden an der ES3500 kommen. Jedwede Haftung für Schäden die sich aus der zweckentfremdeten Nutzung des Absperrgeräts, oder der Missachtung von Vorgaben und Verhaltensregeln dieser Bedienungsanleitung ergeben ist ausgeschlossen. Die Sicherstellung der korrekten Verwendung durch geschultes und autorisiertes Personal obliegt dem Betreibenden.

BEGRIFFSBESTIMMUNG

BEAUFTRAGTE PERSON

Ausgebildetes und beauftragtes Personal, das dieses Gerät benutzt, für die Tätigkeit vorbereitet und eignet, sowie ausreichende Unterweisungen für Bedienende durchführt. Diese Unterweisungen beziehen sich u. A. auf:

1. Mechanik und Zusatzeinrichtungen des Geräts
2. Elektrik und Elektronik des Geräts
3. Aufrechterhaltung der Schmierung
4. Schutzeinrichtungen und Unfallverhütungsmaßnahmen
5. Pflichtaufgaben des Einrichters

BEDIENENDE PERSON

Geschultes und vom Betreiber autorisiertes Personal, das dieses Gerät u.a. für sichere Verwendung, Einrichtung, Probehübe, Instandhaltung, Reinigung, unter Vermeidung aller Gefährdungen benutzt. Gefährdungen sind u. a. auf Verwendung in falscher Umgebung, Nichttragen von PSA oder nicht geeigneter PSA, unzureichende Prüfung und unsachgemäße Verwendung zurückzuführen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE ANWENDUNG

Verwendung dieses Geräts in Übereinstimmung mit den in der vorliegenden Betriebsanleitung bereitgestellten Informationen.

GERÄT

Diese elektrische Schranke, mit Zubehör.

SCHRANKENBAUM

Ausschließlich die Schrankenstange, welche an dem Elektromotor befestigt wird und herauf- und herunterfährt.

PSA

Persönliche Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzhelme, Sicherheitsschuhe, Schutzhandschuhe, Schutzkleidung, usw.





VERNÜNFTIGERWEISE VORHERSEHBARE FEHLANWENDUNG

Verwendung dieses Geräts in einer Weise, die vom Konstrukteur nicht vorgesehen ist, sich jedoch aus dem leicht vorhersehbaren menschlichen Verhalten ergeben kann.

ZIELGRUPPE

Personengruppe, die für diese Betriebsanleitung vom Hersteller vorgesehen ist (Beauftragte Person, bedienende Person).

VERWENDETE KENNZEICHNUNGEN

Bilddarstellung	Kategorie	Erläuterung
	Warnung	Achtung! Herabfahrende Schranke
	Warnung	Durchfahrt von Fahrrädern vermeiden. Bitte absteigen
	Verbot	Nicht unter die Schranke stellen
	Warnung	Parken Sie Ihr Fahrzeug nicht unter der Schranke

SICHERHEITSHINWEISE

- Prüfen Sie die Anlage zunächst auf Transportschäden. Beschädigte Geräte dürfen nicht in Betrieb genommen werden.
- Weisen Sie als Betreiber alle Bediener in die sichere Verwendung des Geräts ein.
- Umgehen Sie keine sicherheitstechnischen Einrichtungen des Geräts.
- Entfernen Sie keine Sicherheitskennzeichnungen von dem Gerät. Abgenutzte Warnhinweise und Sicherheitsschilder müssen umgehend ersetzt werden.
- Ausschließlich Erwachsene, welche im Vollbesitz ihrer körperlichen und geistigen Fähigkeiten sind, dürfen die Schrankenanlage bedienen.
- Parken Sie keine Fahrzeuge unterhalb des Schrankenbaums. Es dürfen sich keine Personen, Gegenstände oder Tiere im Fahrbereich des Schrankenbaums beim Herauf- oder Herabfahren befinden.
- Greifen Sie nicht in den Fahrbereich des Schrankenbaums oder in die sich bewegenden Teile des Antriebs.
- Durchfahren Sie den Weg / die Straße erst, wenn der Schrankenbaum vollständig angehoben ist.
- Die Tor-/ Schrankenanlage muss gemäß der Nutzung entsprechend der gültigen Normen und Richtlinien abgesichert werden.
- Betätigen Sie die Fernsteuerung nur, wenn Sie den Fahrbereich des Schrankenbaums vollständig einsehen.
- Gewährleisten Sie, dass keine Gegenstände, Personen oder Tiere sich im Fahrbereich befinden.
- Bewahren Sie die Fernbedienung so auf, dass eine ungewollte Aktivierung ausgeschlossen ist.
- Verwenden Sie die Funkfernsteuerung nur an funktechnisch unempfindlichen Orten.
- Führen Sie regelmäßig Wartungs- und Instandhaltungsmaßnahmen gemäß dieser Betriebsanleitung durch.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Wartungs- und Instandhaltungsmaßnahmen durchführen.
- Beachten Sie den Betriebstemperaturbereich des Gerätes von -30 °C - $+80\text{ °C}$.
- Stellen Sie das Gerät an einem möglichst witterungsgeschützten Ort auf.
- Verankern Sie das Gerät fest im Untergrund, um Kippen und das Eindringen von Feuchtigkeit vom Boden aus zu vermeiden. Nutzen Sie hierfür die beiliegenden Bolzenanker.
- Modifizieren oder verändern Sie das Gerät nicht ohne die schriftliche Einwilligung des Herstellers. Zuwiderhandlung führt zu Ausschluss aller Gewährleistungsregelungen.

TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEIN

Typ	Einheit	Wert
Modell		ES3500
Maße	mm	355 x 245 x 1040
Gewicht	kg	35
Max. Schrankenlänge	mm	3500
Farbe Schranke		Weiß-rot
Farbe Gehäuse		Grau
Bewegungsdauer	s	1,8 – 3
Arbeitstemperatur	°C	-30 – +80
Luftfeuchtigkeit	%	90
Optional		App-Steuerung

ELEKTRIK

Typ	Einheit	Wert
Nennspannung	V	24
Netzspannung	V	230
Nennleistung	W	100
Schutzklasse		IP54

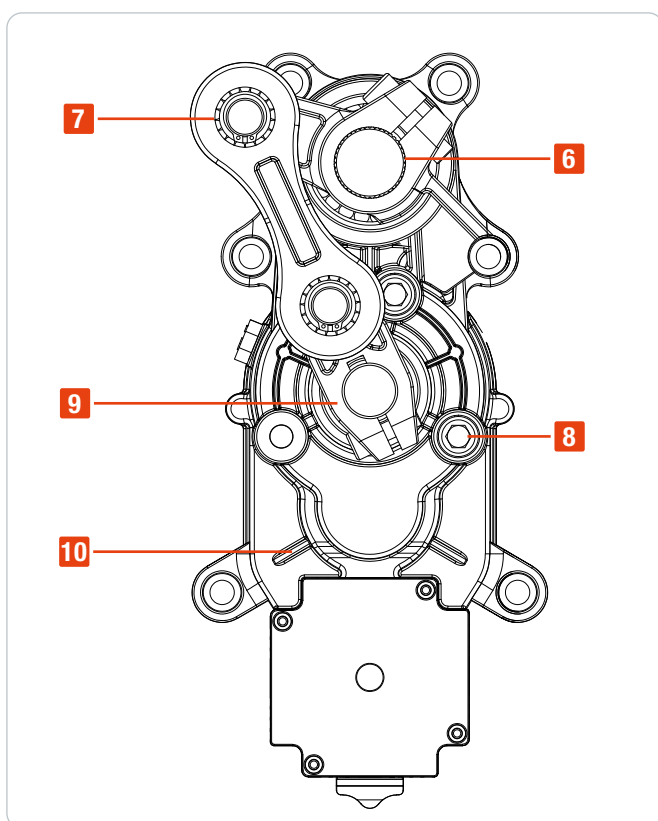
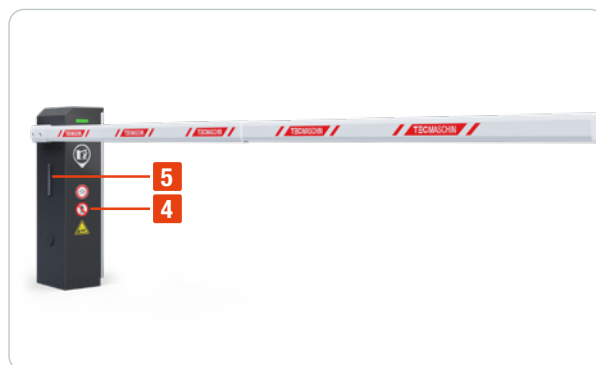
FERNBEDIENUNG

Typ	Einheit	Wert
Reichweite	m	30
Frequenz	MHz	430.5

HAUPTKOMPONENTEN IM ÜBERBLICK

Nr.	Bezeichnung
1	Schlüsselloch
2	Gehäuseabdeckung
3	Schrankenbaum
4	Warnhinweise und Sicherheitsschilder
5	Funkantenne
6	Getriebewelle
7	Übertragungswelle

Nr.	Bezeichnung
8	Begrenzungssensor
9	Abtriebswelle
10	Getriebe und Motor
11	Öffnen
12	Stopp
13	Schließen
14	Schlüsselanhänger



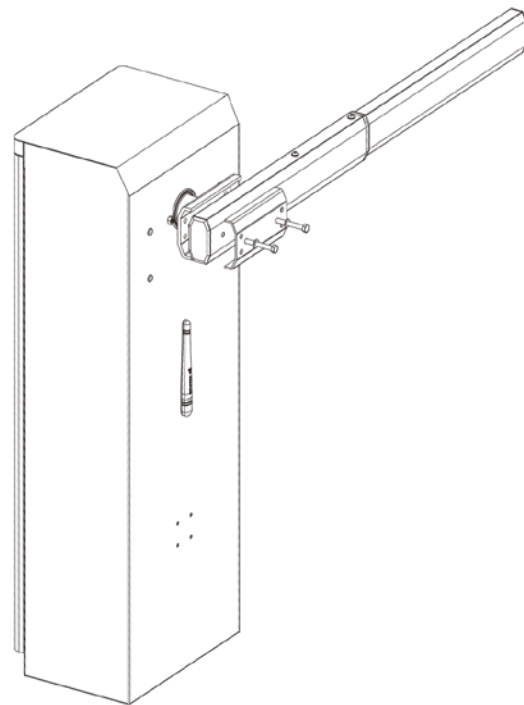
MONTAGEANLEITUNG

VOR DER MONTAGE

- Überprüfen Sie vor der Montage alle Bauteile auf Transportschäden und auf Vollständigkeit.
- Schließen Sie die Schranke vor der Montage an und überprüfen Sie die Drehrichtung, um die Ausrichtung des Schrankenbaums und des Gehäuses festzulegen.
- Testen Sie den Untergrund vor der Befestigung. Es muss sich um eine ebene, feste Fläche handeln.

STANDARDMONTAGE

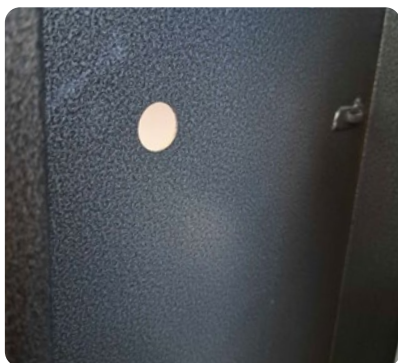
1. Montieren Sie das Gehäuse an der gewünschten Stelle neben der Straße oder dem Weg. Nutzen Sie hierzu die beigelegten Bolzenanker.
2. Messen Sie den Schrankenbaum ab und schrauben Sie die beiliegende selbstschneidende Metallschraube in das vorgebohrte Loch. Hierfür wird ein Akkuschrauber mit einem Torx-Bit benötigt. Bei vollständigem Ausziehen des Schrankenbaums können Sie auch das vorgeschnitzene Gewinde nutzen.
3. Montieren Sie den Schrankenbaum entsprechend der Abbildung an dem Gehäuse. Nutzen Sie hierfür die beiliegenden Schrauben mit Sechskantkopf.



MONTAGE LOOP SENSOR FÜR CRASH-PROTECTION



Schalten Sie vor der Installation das Gerät aus und trennen Sie es, wenn möglich von der Stromversorgung. Lassen Sie elektrische Modifikationen ausschließlich von fachkundigen Personen durchführen.



1. Klopfen Sie auf der Seite, auf der die Schranke herunterfährt, eine der runden Aussparungen heraus. Verwenden Sie hierfür ein geeignetes Klopffwerkzeug.



2. Schrauben Sie die Flügelmutter komplett von dem Loop Sensor ab.
3. Stecken Sie die Kabel von außen durch die herausgelöste Aussparung.
4. Schrauben Sie die Flügelmutter von innen wieder fest.



5. Schließen Sie die Kabel wie folgt an:
 - Schwarzes Stromkabel an COM
 - Rotes Stromkabel an +24V
 - Oranges Signalkabel an Loop
 - Blaues Signalkabel an GND (ground)
6. Versteuen Sie die übrigen Kabel sicher in dem Gehäuse.
7. Schalten Sie die Schranke wieder ein und schließen Sie das Gehäuse vor dem Betrieb.



Der Loop Sensor sorgt dafür, dass die Schranke nicht geschlossen werden kann, wenn diese in geöffneter Position steht und sich ein Objekt (eine Person oder ein Fahrzeug) im Erfassungsbereich des Loop Sensors befindet.

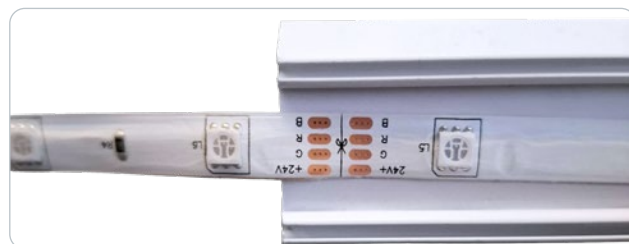
MONTAGE LED-SCHRANKENBAUM

1. Montieren Sie den Schrankenbaum entsprechend der Abbildung auf Seite 7 dieser Montageanleitung.
2. Stecken Sie den Teleskoparm so weit in den ersten Teil des Schrankenbaums ein, wie es benötigt wird. Fixieren Sie den Teleskoparm an der gewünschten Position, mit Hilfe der selbstschneidenden Metallschraube.



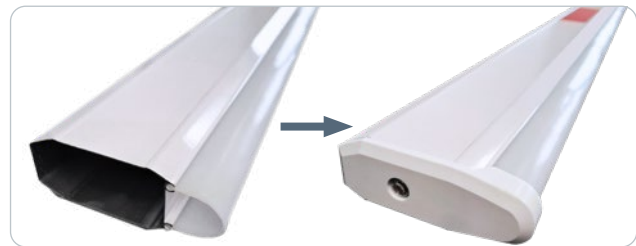
3. Stecken Sie das Kabel für das LED-Band ein.

4. Längen Sie das LED-Band an einer markierten Position ab. Kleben Sie anschließend das LED-Band an den Teleskoparm.

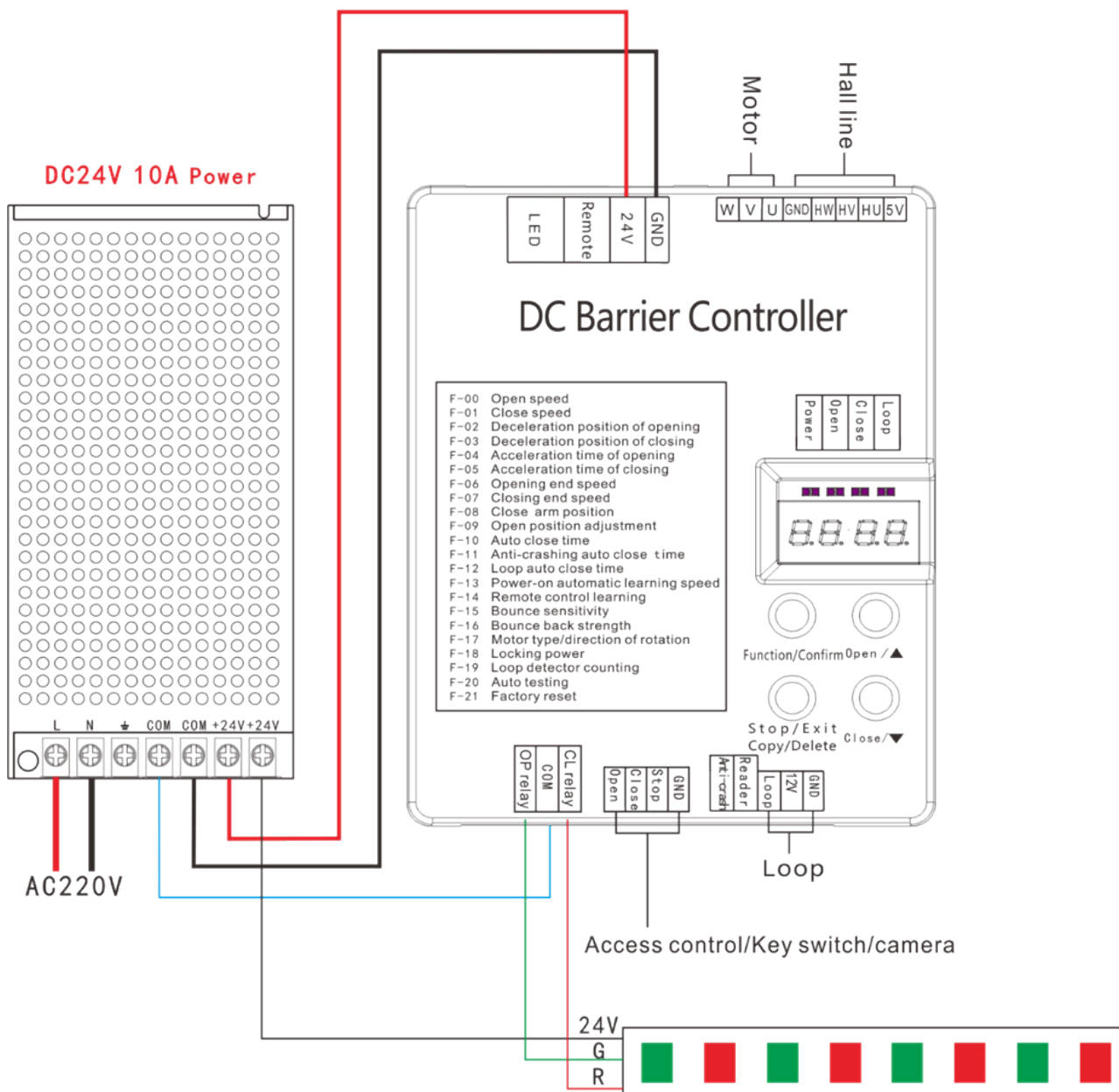


5. Längen Sie die Kunststoffhülle auf die passende Länge ab, um den Teleskoparm zu bestücken. Fädeln Sie anschließend die Kunststoffhülle auf den Teleskoparm.

6. Schließen Sie den Schrankenbaum mit dem Endstück ab.



7. Schließen Sie die Kabel entsprechend diesem Diagramm an:



BEDIENUNGSANLEITUNG

EINRICHTEN DER APP-STEUERUNG

1. Laden Sie sich die Tuya Smart-App herunter.
2. Öffnen Sie die App auf Ihrem Smartphone und registrieren Sie sich.
3. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone.
4. Verbinden Sie die Elektroschranke mit der Stromversorgung.
5. Öffnen Sie die vordere Abdeckklappe der Elektroschranke.
6. Drücken Sie für 5 Sekunden auf den Reset-Button des Tuya Smart-Switch. Das Gerät beginnt zu blinken. Die Frequenz Ihres WLAN-Routers muss 2,4 GHz betragen.
7. Tippen Sie innerhalb der App auf das Plus oben rechts in der Ecke und anschließend auf „Gerät hinzufügen“. Der Suchlauf via Bluetooth startet. Fügen Sie das Gerät hinzu, welches sich in Ihrer Nähe befindet. Das Gerät koppelt sich automatisch mit dem WLAN in dem sich Ihr Endgerät aktuell befindet.
8. Drücken Sie unten rechts auf „All off“, um alle Einstellungen der Schranke zurückzusetzen.

ANPASSUNGEN INNERHALB DER APP

1. Drücken Sie lange auf „Switch x“, um die jeweilige Funktion anders zu benennen.
2. Drücken Sie auf „Timer“, um Zeitschaltuhren zu programmieren. Hier lassen sich automatische Öffnungs- und Schließzeiten programmieren.



Nach der Kopplung kann man die Elektroschranke steuern, egal in welchem WLAN man sich befindet.

ZUGANGSRECHTE VIA APP WEITERGEBEN

1. Öffnen Sie die Tuya Smart-App auf deinem Smartphone oder Tablet.
2. Wählen Sie das Gerät in Ihrer App.
3. Drücken Sie auf das Optionsicon in der oberen rechten Ecke.
4. Drücken Sie auf „Gerät teilen“.
5. Wählen Sie die Methode, wie geteilt werden soll. Sie können die Zugriffsrechte via E-Mail, Account oder Link teilen.
6. Der andere Account akzeptiert das Teilen.



Rechte wie das hinzufügen oder entfernen von Zugriffsrechten zu dem Gerät verbleibt bei dem Admin-Account.

ZUGANGSRECHTE VIA APP ENTFERNEN

1. Öffnen Sie die Tuya Smart-App auf deinem Smartphone oder Tablet.
2. Wählen Sie das Gerät in Ihrer App.
3. Drücken Sie auf das Optionsicon in der oberen rechten Ecke.
4. Drücken Sie auf „Gerät teilen“.
5. Klicken Sie oben rechts auf das Sechseck.
6. Drücken Sie auf den Account, den Sie entfernen möchten.
7. Drücken Sie auf „Teilen beenden“ und bestätigen Sie die Eingabe.

TÄGLICHER BETRIEB

- Zum Herauffahren: Drücken Sie auf den Knopf zum Öffnen des Schrankenbaums (11).
- Zum Herunterfahren: Drücken Sie auf den Knopf zum Schließen des Schrankenbaums (13).
- Drücken Sie in Gefahrensituationen auf den Stopp Knopf (12), um den Schrankenbaum während der Bewegung anzuhalten.
- Drücken Sie anschließend auf Öffnen (11) oder Schließen (13), um ihn wieder in eine neutrale Position zu bringen.



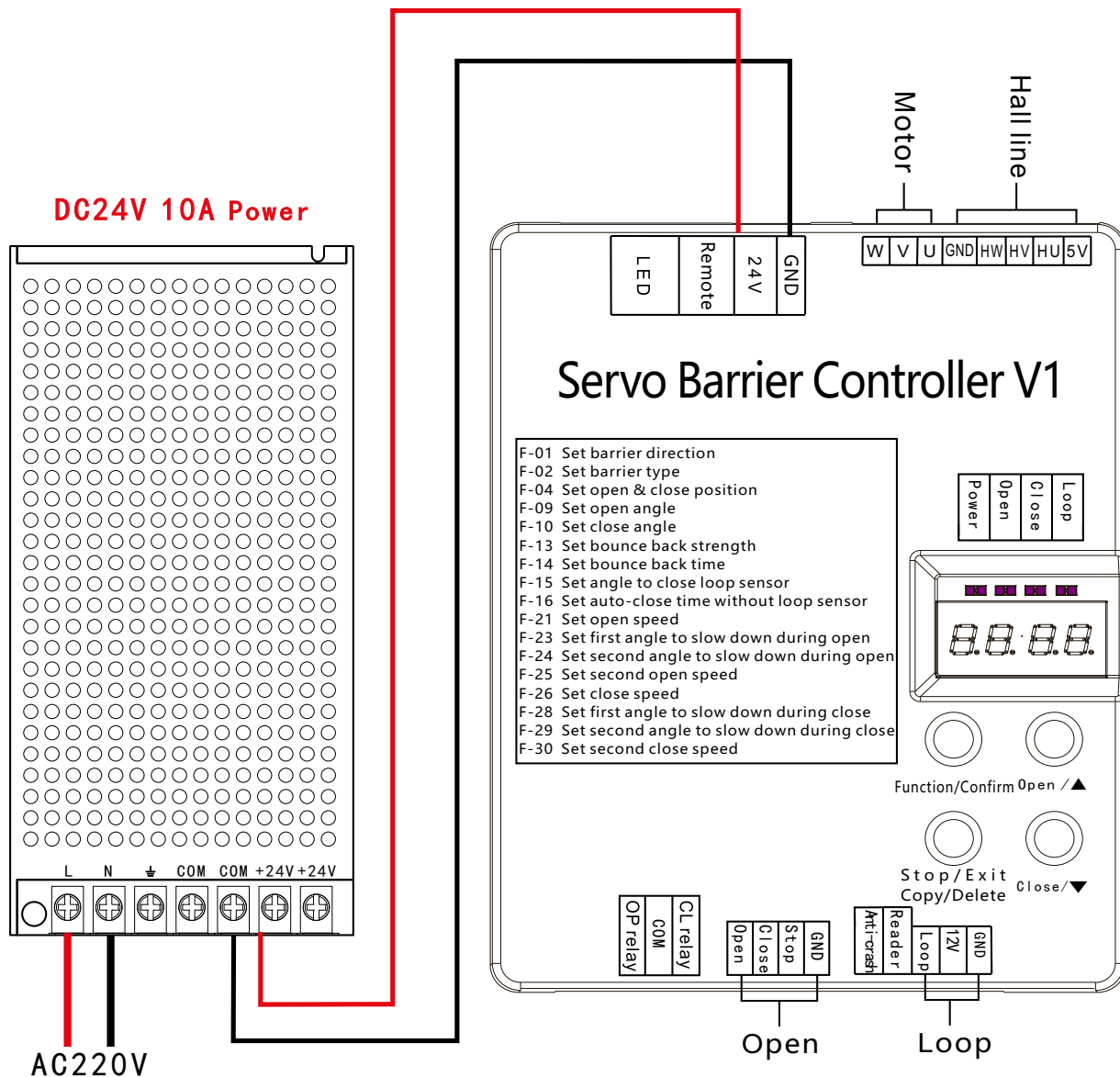
Beachten Sie den Fahrweg des Schrankenbaums, wenn Sie diesen herauf- oder herunterfahren lassen. Wenn sich Gegenstände, Personen oder Tiere in dem Fahrweg befinden darf der Schrankenbaum nicht bewegt werden, da dies eine Kollision zur Folge hätte.

DE

EN

FR

ABBILDUNG DER VERKABELUNG UND DES STEUERMODULS



Bei einem Stromausfall fährt die Schranke automatisch auf die geöffnete Position zurück. Ändern Sie diese Werkseinstellung nicht, da sie eine sicherheitstechnische Funktion darstellt.

ÄNDERN DER PARAMETEREINSTELLUNGEN



In den wenigsten Fällen ist das Anpassen der Parametereinstellungen notwendig. Ändern Sie diese nur, wenn es keine andere Lösung gibt oder das Gerät verstellt wurde. Die Werkseinstellungen sind für die meisten Anwendungsfälle ausreichend.

ÄNDERN DER ÖFFNUNGSRICHTUNG DER SCHRANKE

- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für 3 Sekunden, um in die Parametereinstellungen zu kommen.
- Wählen Sie mit den „Open“ und „Close“ Knöpfen die Einstellung F-01 und bestätigen Sie die Eingabe mit dem Knopf „Function / Save“.
- Erhöhen Sie den Wert mit dem „Open“ Knopf. Verringern Sie den Wert mit dem „Close“ Knopf.
- Mit dem Ändern des Wertes verändert sich die Tastenbelegung auf der Fernbedienung. Mit dem Wert 01 fährt die Schranke links und mit dem Wert 02 rechts herunter.
- Drücken Sie den Knopf „Confirm / Stop / Copy / Delete“, um die Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für mehrere Sekunden, um das Menü zu verlassen.

ÄNDERUNG DER SCHLISS- UND ÖFFNUNGSPPOSITION

- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für 3 Sekunden, um in die Parametereinstellungen zu kommen.
- Wählen Sie mit den „Open“ und „Close“ Knöpfen die Einstellung F-04 und bestätigen Sie die Eingabe mit dem Knopf „Function / Save“.
- Erhöhen Sie den Wert mit dem „Open“ Knopf. Verringern Sie den Wert mit dem „Close“ Knopf.
- Stellen Sie auf 01 und drücken Sie auf „Function / Save“. Drücken Sie auf „Open“, um die automatische Kalibrierung zu starten.
- Stellen Sie auf 02 und drücken Sie auf „Function / Save“. Drücken Sie auf „Open“ und „Close“, um manuell die Öffnungsposition einzustellen. Drücken Sie erneut auf „Function / Save“, um im zweiten Schritt die Schließposition manuell einzustellen.
- Drücken Sie den Knopf „Confirm / Stop / Copy / Delete“, um die Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für mehrere Sekunden, um das Menü zu verlassen.

ÄNDERN DES ÖFFNUNGSWINKELS

- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für 3 Sekunden, um in die Parametereinstellungen zu kommen.
- Wählen Sie mit den „Open“ und „Close“ Knöpfen die Einstellung F-09 und bestätigen Sie die Eingabe mit dem Knopf „Function / Save“.
- Erhöhen Sie den Wert mit dem „Open“ Knopf. Verringern Sie den Wert mit dem „Close“ Knopf.
- Je kleiner der eingestellte Wert, desto größer ist der Winkel zwischen der Stellung des Schrankenbaums und der vertikalen Position beim Öffnen.
- Drücken Sie den Knopf „Confirm / Stop / Copy / Delete“, um die Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für mehrere Sekunden, um das Menü zu verlassen.

ÄNDERN DER RÜCKSTELLSTÄRKE

- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für 3 Sekunden, um in die Parametereinstellungen zu kommen.
- Wählen Sie mit den „Open“ und „Close“ Knöpfen die Einstellung F-13 und bestätigen Sie die Eingabe mit dem Knopf „Function / Save“.
- Erhöhen Sie den Wert mit dem „Open“ Knopf. Verringern Sie den Wert mit dem „Close“ Knopf.
- Je kleiner der Wert, desto sensibler ist die Rückstellung bei Aufprall.
- Drücken Sie den Knopf „Confirm / Stop / Copy / Delete“, um die Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für mehrere Sekunden, um das Menü zu verlassen.

ÄNDERN DER RÜCKSTELLZEIT

- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für 3 Sekunden, um in die Parametereinstellungen zu kommen.
- Wählen Sie mit den „Open“ und „Close“ Knöpfen die Einstellung F-14 und bestätigen Sie die Eingabe mit dem Knopf „Function / Save“.
- Erhöhen Sie den Wert mit dem „Open“ Knopf. Verringern Sie den Wert mit dem „Close“ Knopf.
- Je höher der eingestellte Wert, desto schneller öffnet der Schrankenbaum nach Aufprall auf ein Hindernis.
- Drücken Sie den Knopf „Confirm / Stop / Copy / Delete“, um die Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für mehrere Sekunden, um das Menü zu verlassen.

ÄNDERN DER AUTOMATISCHEN SCHLIESSZEIT

- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für 3 Sekunden, um in die Parametereinstellungen zu kommen.
- Wählen Sie mit den „Open“ und „Close“ Knöpfen die Einstellung F-16 und bestätigen Sie die Eingabe mit dem Knopf „Function / Save“.
- Erhöhen Sie den Wert mit dem „Open“ Knopf. Verringern Sie den Wert mit dem „Close“ Knopf.
- Je kleiner der eingestellte Wert, desto kürzer ist die automatische Schließzeit. Ist der Wert Null, so bleibt die Schranke bis zum Betätigen des Schließen Knopfes (13) geöffnet.
- Drücken Sie den Knopf „Confirm / Stop / Copy / Delete“, um die Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für mehrere Sekunden, um das Menü zu verlassen.

ÄNDERN DER ÖFFNUNGSGESCHWINDIGKEIT

- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für 3 Sekunden, um in die Parametereinstellungen zu kommen.
- Wählen Sie mit den „Open“ und „Close“ Knöpfen die Einstellung F-21 und bestätigen Sie die Eingabe mit dem Knopf „Function / Save“.
- Erhöhen Sie den Wert mit dem „Open“ Knopf. Verringern Sie den Wert mit dem „Close“ Knopf.
- Je höher der eingestellte Wert, desto schneller öffnet sich der Schrankenbaum.
- Drücken Sie den Knopf „Confirm / Stop / Copy / Delete“, um die Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für mehrere Sekunden, um das Menü zu verlassen.

ÄNDERN DER BREMSPOSITION BEIM ÖFFNEN

- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für 3 Sekunden, um in die Parametereinstellungen zu kommen.
- Wählen Sie mit den „Open“ und „Close“ Knöpfen die Einstellung F-23 und bestätigen Sie die Eingabe mit dem Knopf „Function / Save“.
- Erhöhen Sie den Wert mit dem „Open“ Knopf. Verringern Sie den Wert mit dem „Close“ Knopf.
- Je höher der eingestellte Wert, desto kürzer ist die Strecke der langsameren Endgeschwindigkeit beim Öffnen.
- Drücken Sie den Knopf „Confirm / Stop / Copy / Delete“, um die Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für mehrere Sekunden, um das Menü zu verlassen.

ÄNDERN DER BESCHLEUNIGUNGSPPOSITION BEIM ÖFFNEN

- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für 3 Sekunden, um in die Parametereinstellungen zu kommen.
- Wählen Sie mit den „Open“ und „Close“ Knöpfen die Einstellung F-24 und bestätigen Sie die Eingabe mit dem Knopf „Function / Save“.
- Erhöhen Sie den Wert mit dem „Open“ Knopf. Verringern Sie den Wert mit dem „Close“ Knopf.
- Je höher der eingestellte Wert, desto länger ist die Strecke der langsameren Startgeschwindigkeit beim Öffnen.
- Drücken Sie den Knopf „Confirm / Stop / Copy / Delete“, um die Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für mehrere Sekunden, um das Menü zu verlassen.

ÄNDERN DER ENDGESCHWINDIGKEIT BEIM ÖFFNEN DES SCHRANKENBAUMS

- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für 3 Sekunden, um in die Parametereinstellungen zu kommen.
- Wählen Sie mit den „Open“ und „Close“ Knöpfen die Einstellung F-25 und bestätigen Sie die Eingabe mit dem Knopf „Function / Save“.
- Erhöhen Sie den Wert mit dem „Open“ Knopf. Verringern Sie den Wert mit dem „Close“ Knopf.

- Je höher der eingestellte Wert, desto höher ist die Endgeschwindigkeit beim Öffnen.
- Drücken Sie den Knopf „Confirm / Stop / Copy / Delete“, um die Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für mehrere Sekunden, um das Menü zu verlassen.

ÄNDERN DER SCHLISSGESCHWINDIGKEIT

- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für 3 Sekunden, um in die Parametereinstellungen zu kommen.
- Wählen Sie mit den „Open“ und „Close“ Knöpfen die Einstellung F-26 und bestätigen Sie die Eingabe mit dem Knopf „Function / Save“.
- Erhöhen Sie den Wert mit dem „Open“ Knopf. Verringern Sie den Wert mit dem „Close“ Knopf.
- Je höher der eingestellte Wert, desto schneller schließt sich der Schrankenbaum.
- Drücken Sie den Knopf „Confirm / Stop / Copy / Delete“, um die Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für mehrere Sekunden, um das Menü zu verlassen.

ÄNDERN DER BREMSPOSITION BEIM SCHLIESSEN

- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für 3 Sekunden, um in die Parametereinstellungen zu kommen.
- Wählen Sie mit den „Open“ und „Close“ Knöpfen die Einstellung F-28 und bestätigen Sie die Eingabe mit dem Knopf „Function / Save“.
- Erhöhen Sie den Wert mit dem „Open“ Knopf. Verringern Sie den Wert mit dem „Close“ Knopf.
- Je höher der eingestellte Wert, desto länger ist die Strecke der langsameren Endgeschwindigkeit beim Schließen.
- Drücken Sie den Knopf „Confirm / Stop / Copy / Delete“, um die Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für mehrere Sekunden, um das Menü zu verlassen.

ÄNDERN DER BESCHLEUNIGUNGSPPOSITION BEIM SCHLIESSEN

- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für 3 Sekunden, um in die Parametereinstellungen zu kommen.
- Wählen Sie mit den „Open“ und „Close“ Knöpfen die Einstellung F-29 und bestätigen Sie die Eingabe mit dem Knopf „Function / Save“.
- Erhöhen Sie den Wert mit dem „Open“ Knopf. Verringern Sie den Wert mit dem „Close“ Knopf.
- Je höher der eingestellte Wert, desto länger ist die Strecke der langsameren Startgeschwindigkeit beim Schließen.
- Drücken Sie den Knopf „Confirm / Stop / Copy / Delete“, um die Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für mehrere Sekunden, um das Menü zu verlassen.

ÄNDERN DER ENDGESCHWINDIGKEIT BEIM SCHLIESSEN DES SCHRANKENBAUMS

- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für 3 Sekunden, um in die Parametereinstellungen zu kommen.
- Wählen Sie mit den „Open“ und „Close“ Knöpfen die Einstellung F-30 und bestätigen Sie die Eingabe mit dem Knopf „Function / Save“.
- Erhöhen Sie den Wert mit dem „Open“ Knopf. Verringern Sie den Wert mit dem „Close“ Knopf.
- Je höher der eingestellte Wert, desto höher ist die Endgeschwindigkeit beim Schließen.
- Drücken Sie den Knopf „Confirm / Stop / Copy / Delete“, um die Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“ für mehrere Sekunden, um das Menü zu verlassen.

FERNBEDIENUNGSKOPPLUNG

- Drücken Sie den Knopf „Copy“, bis die LED-Anzeige 1 anzeigt.
- Drücken Sie auf einen beliebigen Knopf auf der Fernbedienung. Die Kopplung ist erfolgt.
- Das kann mit beliebig vielen Fernbedienungen erfolgen. Standardmäßig gibt es 2 zu jeder Elektroschranke.
- Drücken Sie den Knopf „Function / Save“, um das Menü zu verlassen.

FERNBEDIENUNGSEINSTELLUNGEN LÖSCHEN

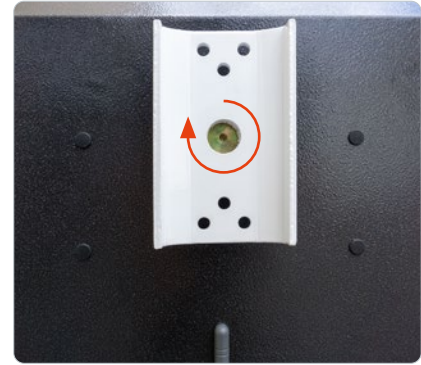
- Drücken Sie den Knopf „Copy“ für 5 Sekunden, bis die LED-Anzeige 0000 anzeigt.
- Alle Fernbedienungen wurden entfernt.

ÄNDERN DER SCHRANKENSCHLIESSRICHTUNG



Dieser Vorgang ist nur dann notwendig, wenn der Schrankenbaum auf der anderen Seite herauf- und herunterfahren soll. Sollten Sie den Vorgang durchführen, ohne den Schrankenbaum um zu schrauben, kann dies zu Schäden an der Elektroschranke führen.

1. Trennen Sie die Elektroschranke von der Stromversorgung.
2. Demontieren Sie den Schrankenbaum.
3. Öffnen Sie die vordere Abdeckung, um direkten Zugriff zu dem Motor zu haben.
4. Lösen Sie beide Innensechskantschrauben an der Getriebewelle (6). Hier wird ein Sechskantschlüssel der Größe 8 benötigt.
5. Drehen Sie die Aufhängung des Schrankenbaums um 90° von Hand.
6. Ziehen Sie die zuvor gelösten Innensechskantschrauben wieder fest.
7. Schließen Sie die Elektroschranke wieder an den Strom an.
8. Ändern Sie die Tastenbelegung Ihrer Fernbedienung. Eine genaue Beschreibung finden Sie unter dem Punkt „Ändern der Öffnungsrichtung der Schranke“.
9. Montieren Sie den Schrankenbaum, wie in der Anleitung beschrieben.



Um die Motordrehrichtung und damit die Öffnungsrichtung der Schranke zu ändern sind mechanische Anpassungen am Motor selbst notwendig. Lassen Sie diese nur von einer Fachkraft durchführen.

WERKSEINSTELLUNGEN CONTROLLER

Funktion	Wert	Beschreibung	Einstellung
F-01	01	Schrankenrichtung einstellen	01 → Links 02 → Rechts
F-02	00	Schrankenart einstellen	01 → Bürstenloser DC-Motor
F-03	41	Motor-Typ einstellen	00 → Der Motor dreht sich im Uhrzeigersinn 01 → Der Motor dreht sich gegen den Uhrzeigersinn
F-04	33	Einstellen der Öffnungs- und Schließposition	00 → Automatisches Erlernen der Öffnungsposition 01 → Automatisches Erlernen der Schließposition 02 → Manuelle Einstellung der Position
F-05	00	Grenzwert für die Feinabstimmung	Grenzwert für die Feinabstimmung
F-06	00	Nicht belegt	
F-07	00	Modus des Relaisausgangs	00 → HL Ausgang Ampelsignal 01 → HL Ausgang Ortseingangssignal 02 → L Pegel an Ort und Stelle Signal 03 → H Ausgang Alarm
F-08	00	Testbetrieb	00 → Normaler Modus 01 - 08 → Automatisches Testintervall Parameter anzeigen Ausschalten und beenden. Parameter speichern Speicher ausschalten. Das Prüfintervall entspricht 1 - 8 s. 09 → 45° und 90° Kreuztest
F-09	90	Öffnungswinkel einstellen	00 - 99 Grad
F-10	30	Schließwinkel einstellen	00 → 30 - 6° bis 0° 30 → 99 0° bis 13,6°
F-11	00	Ermittlung der 0°-Position	00 → Manuell, um die 0°-Position zu finden 01 → Automatisch zur Ermittlung der 0°-Position
F-12	05	Strom der Verriegelungsschranke	00 → Verriegelungsfunktion aus 00 - 20 Sperrstrom "10 - 15" wird empfohlen
F-13	70	Rückstellstärke einstellen	00 - 99 → Der Strom, der beim Auftreffen auf einen Widerstand zurückprallt
F-14	09	Rückstellzeit einstellen	00 - 99 Rückstellzeit
F-15	20	Winkel zum Schließen des Schleifensensors einstellen	00 - 99 → 0 - 99°

Funktion	Wert	Beschreibung	Einstellung
F-16	00	Zeit für automatisches Schließen einstellen	00 → Funktion aus 01 - 99 → Verzögerung 1 - 99 s bis zum Schließen
F-17	20	Abschirmwinkel beim Öffnen	Abschirmungswinkel beim Öffnen zurückstellen
F-18	20	Abschirmwinkel beim Schließen	Rückstellschutzwinkel beim Schließen
F-19	55	Lichtsteuerung	Lichtsteuerung
F-20	10	Motorstartgeschwindigkeit	
F-21	80	Öffnungsgeschwindigkeit einstellen	
F-22	20 (0.1 s)	Beschleunigungszeit beim Öffnen	
F-23	50	Einstellung der ersten Winkels zum Abbremsen beim Öffnen	
F-24	00	Einstellung des zweiten Winkels zum Bremsen beim Öffnen	
F-25	01	Einstellung der zweiten Öffnungsgeschwindigkeit	
F-26	80	Schließgeschwindigkeit einstellen	
F-27	20 (0.1 s)	Beschleunigungszeit beim Schließen	
F-28	50	Ersten Winkel zum Bremsen während des Schließens einstellen	
F-29	00	Einstellung des zweiten Winkels zum Bremsen beim Schließen	
F-30	01	Einstellung der zweiten Schließgeschwindigkeit	
F-31	00	Mindestgeschwindigkeit beim Öffnen	
F-32	00	Mindestgeschwindigkeit beim Schließen des Tors	
F-33	95	Maximal zulässige Geschwindigkeit	
F-34	42	Nennzahl des Motors	
F-35	10	Initialisierungsgeschwindigkeit	
F-36	30	Öffnungsgeschwindigkeit bei Stromausfall	
F-40	00	Schleifenrichtung der Verzögerung	00 - 99 s Schleifenführungsverzögerung Schließzeit
F-41	00	Normalerweise offener Modus	0 → Funktion aus 1 → Funktion offen Die vierte Taste der Fernbedienung. Halten Sie die Stoptaste 5 Sekunden lang gedrückt
F-99	XX	Werkseinstellungen	XX Software-Version anzeigen 00 → Werkseinstellungen wiederherstellen



Stellen Sie das Gerät wieder vollständig auf die Werkseinstellungen zurück, wenn der Grund für eine Störung nicht mehr ermittelbar ist.

CHECKLISTE FÜR WARTUNG / INSPEKTION

		Intervall		
		Monatlich	Halbjährlich	Jährlich
1	Reinigung des Gehäuses	•		
2	Reinigung des Schrankenbaums	•		
3	Innenraum des Gehäuses reinigen und auf Beschädigungen / Rost prüfen	•		
4	Verkabelung prüfen		•	
5	Motherboard prüfen		•	
6	Mechanik prüfen		•	
7	Schrankenbaum auf Beschädigungen prüfen		•	
8	Prüfung durch einen Elektriker			•

PROBLEMBEHANDLUNG

Problem	Grund	Lösung
Die Schranke wackelt, wenn Sie in geöffneter oder geschlossener Position ist	Schrauben sind locker	Öffnen Sie das Gehäuse und überprüfen Sie die Schrauben. Ziehen Sie lose Schrauben an
	Die Feder ist zu locker, zu fest angezogen oder gebrochen	Stellen Sie die Feder richtig ein oder tauschen Sie sie aus
Die Schranke bewegt sich nicht oder hält an der falschen Position	Der Motor ist überhitzt	Stellen Sie die Schranke an einem Ort auf, an dem keine extreme Hitze herrscht. Bei zu hoher Hitze geht der Motor in einen Schutzmodus gegen Überhitzung
	Mainboard wurde beschädigt	Tauschen Sie das Mainboard aus
	Die Schranke ist auf ein Hindernis getroffen, wodurch der Endpunkt sich verstellt hat	Führen Sie einen Reset durch. Schauen Sie hierfür im Kapitel Bedienungsanleitung
Die Schranke öffnet oder schließt sich automatisch	Die Kabel, welche den Endpunktsensor mit der Steuerung verbinden haben sich gelockert	Überprüfen Sie die Verkabelung und stellen Sie die Verbindungen wieder her
	Kurzschluss	Lassen Sie die Verkabelung von einem Elektriker überprüfen
	Mainboard wurde beschädigt	Tauschen Sie das Mainboard aus
	Der Magnet für den Endpunktsensor ist nicht in der korrekten Position	Passen Sie die Position des Magneten an
Fernbedienung funktioniert nicht	Batterie der Fernbedienung hat keinen Strom	Tauschen Sie die Batterien
	Die Fernbedienung wurde beschädigt	Tauschen Sie die Fernbedienung aus
Display zeigt Fehler E-07 an	Falscher Motortyp ausgewählt	Stellen Sie den richtigen Motortyp ein
	Instabile Stromverbindung	Überprüfen Sie die Stromverbindung
	Motorverkabelung hat sich gelöst	Überprüfen Sie die Motorverkabelung und stecken Sie diese wieder korrekt ein

FEHLERCODES

Fehlercode	Beschreibung	Lösung
E1	Motorfehler	1. Motor UVW-Leitung prüfen 2. Motor HU HV Hall Leitung prüfen 3. Beschädigten Motor tauschen
E2	Fehler im Encoder	
E4	Unterspannungsfehler	Ersetzen Sie das Hochspannungsnetzteil
E5	Überstromfehler	Getrieberad beschädigt

SERVICE & KONTAKT

Kontaktieren Sie unsere Produktexperten und finden Sie Hilfe und Lösungen für Ihr Produkt. Hier finden Sie alle Kontaktinformationen nach Land und Sprache gelistet: www.topregal.com/de/service

Verantwortlich für den Inhalt:
TOPREGAL GmbH
Industriestraße 3
70794 Filderstadt
GERMANY
www.topregal.com

EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

Produktbezeichnung:

Typ:

TecMaschin
Automatische Elektroschranke

ES3500

Seriennummer:

ES3500-100000000 – ES3500-999999999

allen einschlägigen Bestimmungen der angewandten Rechtsvorschriften (nachfolgend) – einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen – entspricht. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und / oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Entspricht den Bestimmungen der folgenden europäischen Richtlinien:

2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit

Entspricht den Bestimmungen der folgenden Normen:

EN 55032

EN 55024

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt



Ort: Filderstadt
Datum: 21.12.2022

Juergen Effner
Chief Executive Officer

DE

EN

FR

GENERAL

Foreword	21
Definition	21
Safety instructions	23
Technical data	23
Overview of the main components	24
Assembly instruction	24
Standard installation	25
Installation of loop sensor for crash protection	25
Installation of the LED barrier boom	26
Operating instructions	28

MAINTENANCE

Checklist for maintenance / inspection	34
Troubleshooting	35
Error codes	35
Service & contact	35
EU Declaration of Conformity	36

DE

EN

FR

FOREWORD

Congratulations on the purchase of your new electric barrier. The ES3500 has been manufactured from high quality materials, specifically designed for durable and reliable use. For your own safety and to ensure correct operation of the electric barrier, be sure to read and follow these operating instructions before using it.

Keep these operating instructions. Check the ES3500 for transport damage. Damaged electric barriers must not be pulled into use. The ES3500 is used for the temporary obstruction of travel paths.

Improper handling may result in injury or damage to the ES3500. Any liability for damages resulting from the improper use of the barrier device or the disregard of specifications and rules of conduct of this operating manual is excluded.

The operator is responsible for ensuring correct use by trained and authorized personnel.

DEFINITION

AUTHORIZED PERSON

Trained and assigned personnel who use this device, prepare and suit it for the job, and provide adequate instruction to operators. These instructions refer to, among other things:

1. Mechanics and auxiliary equipment of the device
2. Electrics and electronics of the device
3. Maintenance of lubrication
4. Protective devices and accident prevention measures
5. Obligatory tasks of the setter

OPERATOR

Trained personnel authorized by the authorized person to use this device for, among other things, safe use, setup, trial runs, maintenance, cleaning, while avoiding all hazards. Hazards include, but are not limited to, use in the wrong environment, failure to wear PPE or inappropriate PPE, inadequate testing, and improper use.

INTENDED USE

Use this device in accordance with the information provided in these operating instructions.

DEVICE

This electric barrier, with accessories.

BARRIER BOOM

Exclusively the barrier rod, which is attached to the electric motor and moves up and down.

PPE

Personal protective equipment, such as hard helmets, safety shoes, protective gloves, protective clothing, etc.

DE

EN

FR





REASONABLY FORESEEABLE MISAPPLICATION

Use of this device in a manner not intended by the constructor, but which may result from readily foreseeable human behavior.

TARGET GROUP

Group of persons intended by the manufacturer for these operating instructions (authorized person, operator).

USED MARKINGS

Image	Category	Explanation
	Warning	Attention. Barrier boom coming down
	Warning	Avoid passage of bicycles. Please dismount
	Prohibition	Do not stand under the barrier
	Warning	Do not park your vehicle under the barrier

SAFETY INSTRUCTIONS

- First check the equipment for transport damage. Damaged devices must not be pulled into operation.
- As the authorized person, instruct all operators in the safe use of the device.
- Do not bypass any safety-related equipment of the device.
- Do not remove any safety labels from the device. Worn warning labels and safety signs must be replaced immediately.
- Only adults who are in full possession of their physical and mental faculties may operate the barrier system.
- Do not park any vehicles below the barrier boom. No persons, objects or animals may be in the driving range of the barrier boom when driving up or down.
- Do not reach into the travel range of the barrier boom or into the moving parts of the drive.
- Do not drive through the path / road until the barrier boom is fully raised.
- The gate / barrier system must be secured according to its use in compliance with the applicable standards and guidelines.
- Only operate the remote control when you have a complete view of the travel range of the barrier boom. Ensure that no objects, persons or animals are in the travel range.
- Store the remote control in such a way that unintentional activation is impossible.
- Only use the radio remote control in locations that are insensitive to radio interference.
- Carry out regular maintenance and servicing measures in accordance with these operating instructions.
- Switch off the device and disconnect it from the power supply before carrying out maintenance and servicing measures.
- Observe the operating temperature range of the device of - 30 °C - + 80 °C.
- Set up the device in a location that is as protected from the weather as possible.
- Anchor the device firmly to the ground to prevent it from tipping over and moisture from penetrating from the ground.
- Use the enclosed bolt anchors for this purpose.
- Do not modify or alter the device without the written consent of the manufacturer. Non-compliance will result in the exclusion of all warranty provisions.

TECHNICAL DATA

GENERAL

Type	Unit	Value
Model		ES3500
Dimensions	mm	355 x 245 x 1040
Net weight	kg	35
Max. barrier length	mm	3500
Color barrier		White red
Color housing		Grey
Movement duration	s	1,8 – 3
Working temperature	°C	-30 – +80
Humidity	%	90
Optional		App control

ELECTRICS

Type	Unit	Value
Rated voltage	V	24
Mains voltage	V	230
Rated power	W	100
Protection class		IP54

REMOTE CONTROL

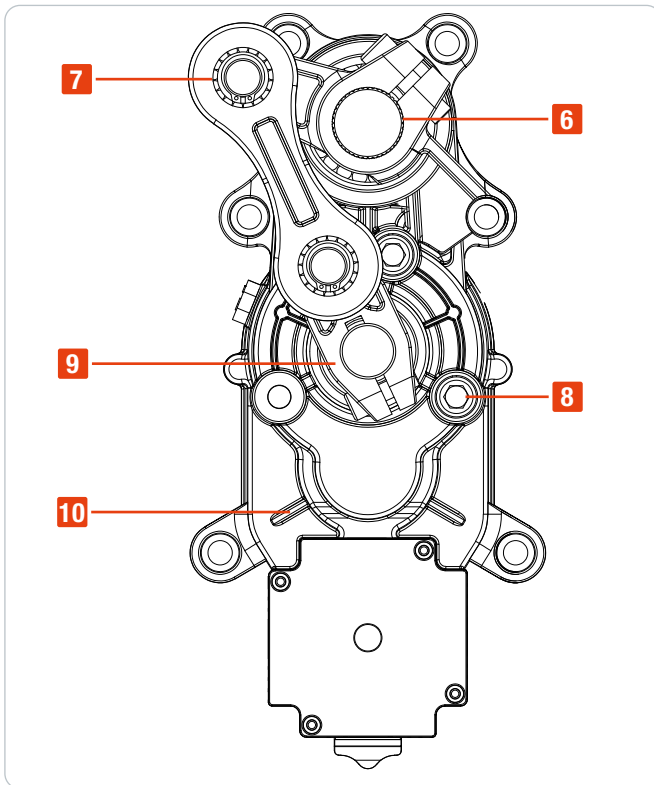
Type	Unit	Value
Range	m	30
Frequency	MHz	430,5

OVERVIEW OF THE MAIN COMPONENTS

DE
EN
FR

No.	Designation
1	Keyhole
2	Housing cover
3	Barrier boom
4	Warning and safety signs
5	Radio antenna
6	Gear shaft
7	Transmission shaft

No.	Designation
8	Limit sensor
9	Drive shaft
10	Gear and engine
11	Open
12	Stop
13	Close
14	Keychain



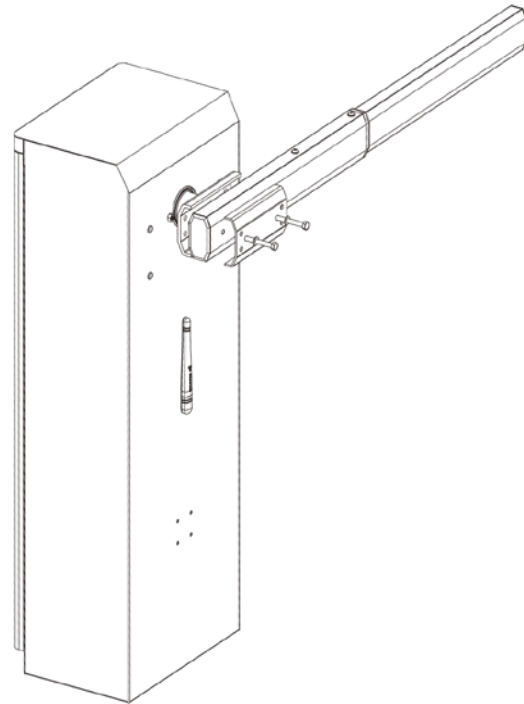
ASSEMBLY INSTRUCTION

BEFORE ASSEMBLY

- Before assembly, check all components for transport damage and for completeness.
- Connect the barrier before mounting and check the direction of rotation to determine the alignment of the barrier boom and housing.
- Test the surface before mounting. It must be a flat, solid surface.

STANDARD INSTALLATION

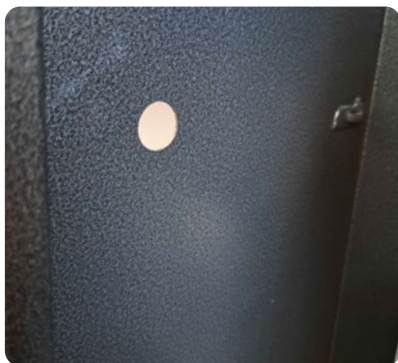
1. Mount the housing at the desired location next to the road or path. Use the enclosed bolt anchors for this purpose.
2. Measure the barrier boom and screw the enclosed self-tapping metal screw into the boom. A cordless screwdriver with a Torx bit is required for this. If the barrier boom is completely pulled out, you can also use the pre-drilled holes.
3. Mount the barrier arm on the housing according to the illustration. Use the enclosed screws with hexagon head for this purpose.



INSTALLATION OF LOOP SENSOR FOR CRASH PROTECTION



Before installation, switch off the device and disconnect it from the power supply if possible. Only allow qualified personnel to carry out electrical modifications.



1. Knock out one of the round recesses on the side where the barrier comes down. Use a suitable tapping tool for this.



2. Completely unscrew the wing nut from the loop sensor
3. Insert the cables from the outside through the recess that has been removed.
4. Screw the wing nut back on from the inside.



5. Connect the cables as follows:
 - Black power cable to COM
 - Red power cable to +24V
 - Orange signal cable to Loop
 - Blue signal cable to GND (ground))
6. Securely stow the remaining cables in the housing
7. Switch the barrier back on and close the housing before operation.



The loop sensor ensures that the barrier cannot be closed when it is in the open position and an object (a person or a vehicle) is within the detection range of the loop sensor.

INSTALLATION OF THE LED BARRIER BOOM

1. Install the barrier boom according to the illustration on page 25 of this installation manual.
2. Insert the telescopic arm into the first section of the barrier boom as far as required. Fix the telescopic arm at the desired position using the self-tapping metal screw.



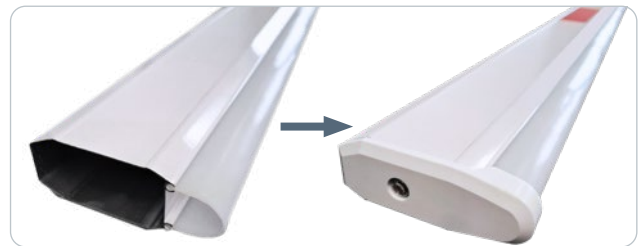
3. Connect the cable for the LED strip.

4. Shorten the LED strip at a marked position. Then attach the LED strip to the telescopic arm.

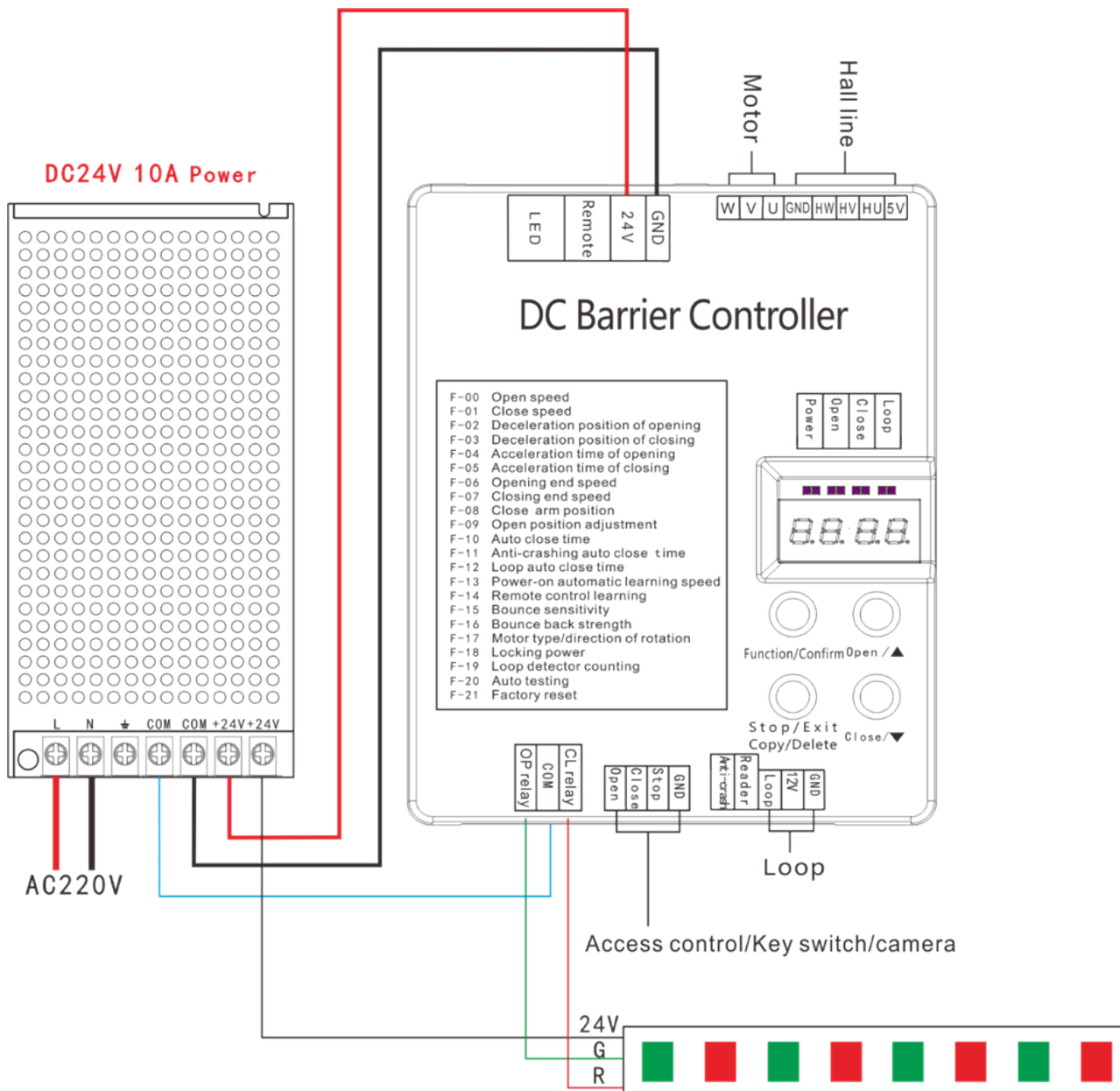


5. Cut the plastic sleeve to the appropriate length to fit the telescopic arm. Then thread the plastic sleeve onto the telescopic arm.

6. Close the barrier boom with the end piece.



7. Connect the cables according to this diagram:



OPERATING INSTRUCTIONS

SETTING UP THE APP CONTROL

1. Download the Tuya Smart app.
2. Open the app on your smartphone and register.
3. Activate Bluetooth on your smartphone.
4. Connect the electric gate to the power supply.
5. Open the front cover of the electric gate.
6. Press the reset button on the Tuya Smart Switch for five seconds. The device will start to flash. The frequency of your Wi-Fi router must be 2.4 GHz.
7. Tap on the plus sign in the top right corner of the app and then on 'Add device'. The search via Bluetooth will start. Add the device that is close to you. The device will automatically connect to the Wi-Fi network that your end device is currently connected to.
8. Press 'All off' in the bottom right corner to reset all the barrier settings.

ADJUSTMENTS WITHIN THE APP

1. Long press on 'Switch x' to rename the respective function.
2. Press 'Timer' to program timers. Automatic opening and closing times can be programmed here.



After pairing, you can control the electric gate regardless of which Wi-Fi network you are in.

PASSING ON ACCESS RIGHTS VIA THE APP

1. Open the Tuya Smart app on your smartphone or tablet.
2. Select the device in your app.
3. Press the options icon in the upper right corner.
4. Press 'Share device'.
5. Select the method for sharing. You can share access rights via email, account, or link.
6. The other account accepts the sharing.



Rights such as adding or removing access rights to the device remain with the admin account.

REMOVE ACCESS RIGHTS VIA APP

1. Open the Tuya Smart app on your smartphone or tablet.
2. Select the device in your app.
3. Press the options icon in the upper right corner.
4. Press 'Share device'.
5. Click the hexagon in the upper right corner.
6. Press the account you want to remove.
7. Press 'Stop sharing' and confirm.

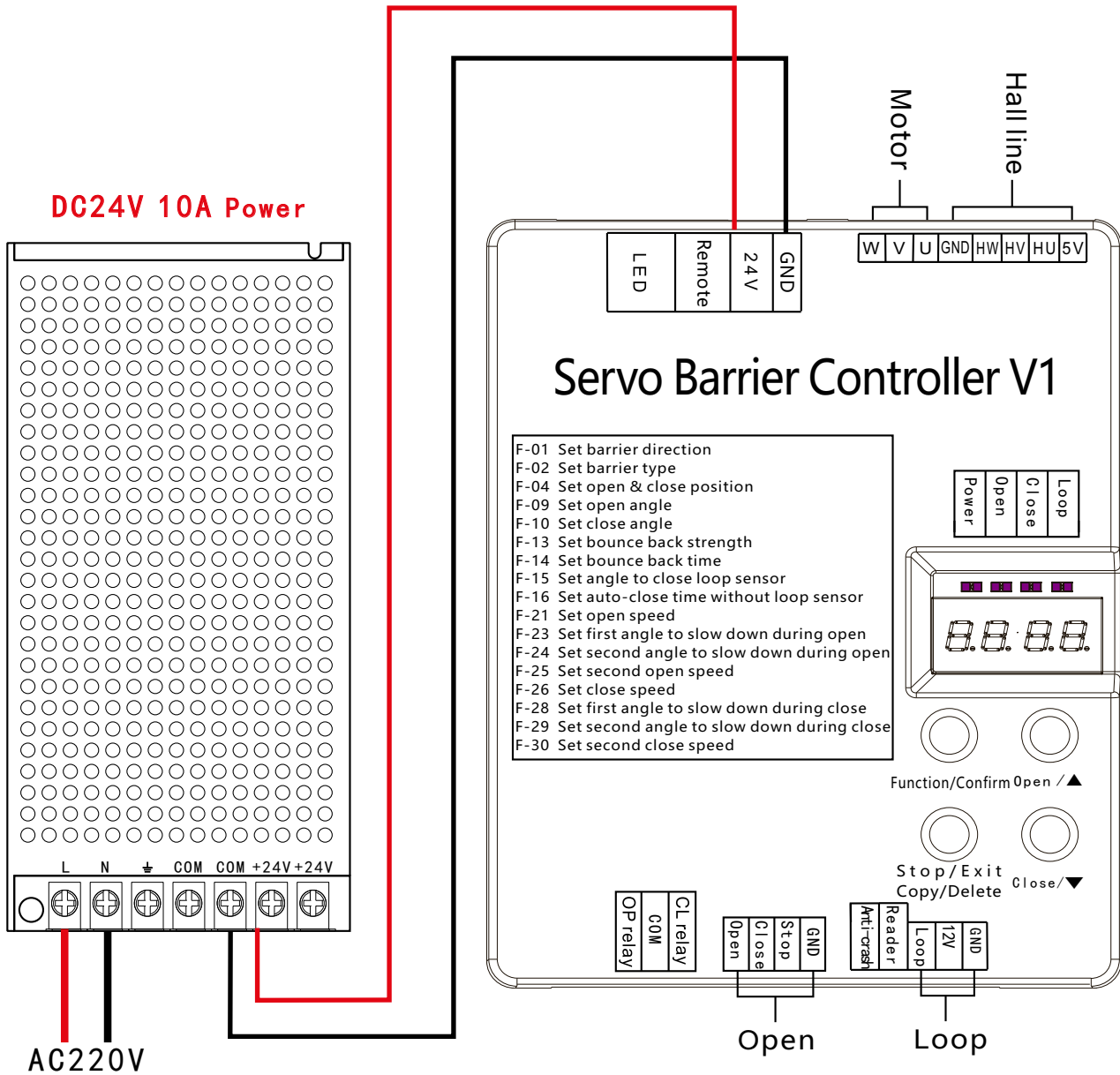
DAILY OPERATION

- To raise: Press the button to open the barrier boom (11).
- To lower: Press the button to close the barrier boom (13).
- In dangerous situations, press the Stop button (12) to stop the barrier boom during movement.
- Then press Open (11) or Close (13) to return it to a neutral position.



Observe the travel path of the barrier boom when raising or lowering it. If there are objects, persons or animals in the travel path, the barrier boom must not be moved, as this would result in a collision.

ILLUSTRATION OF THE WIRING AND CONTROL MODULE



In the event of a power blackout, the barrier automatically returns to the opened position. Do not change this factory setting as it represents a safety-related function.

CHANGING THE PARAMETER SETTINGS



In the fewest cases it is necessary to adjust the parameter settings. Change them only if there is no other solution or the device has been adjusted. The factory settings are sufficient for most applications.

CHANGING THE OPENING DIRECTION OF THE BARRIER

- Press the „Function / Save“ button for 3 seconds to access the parameter settings.
- Use the „Open“ and „Close“ buttons to select the setting F-01 and confirm the entry with the „Function / Save“ button.
- Increase the value with the „Open“ button. Decrease the value with the „Close“ button.
- Changing the value changes the button assignment on the remote control. The value 01 lowers the barrier on the left and the value 02 lowers it on the right.
- Press the „Confirm / Stop / Copy / Delete“ button to confirm the entry.
- Press the „Function / Save“ button for several seconds to exit the menu.

CHANGING THE CLOSING AND OPENING POSITION

- Press the „Function / Save“ button for 3 seconds to access the parameter settings.
- Use the „Open“ and „Close“ buttons to select the setting F-04 and confirm the entry with the „Function / Save“ button.
- Increase the value with the „Open“ button. Decrease the value with the „Close“ button.
- Set to 01 and press „Function / Save“. Press „Open“ to start the automatic calibration.
- Set to 02 and press „Function / Save“. Press „Open“ and „Close“ to manually set the opening position.
- Press „Function / Save“ again to manually set the closing position in the second step.
- Press the „Confirm / Stop / Copy / Delete“ button to confirm the entry.
- Press the „Function / Save“ button for several seconds to exit the menu.

CHANGING THE OPENING ANGLE

- Press the „Function / Save“ button for 3 seconds to access the parameter settings.
- Use the „Open“ and „Close“ buttons to select the setting F-09 and confirm the entry with the „Function / Save“ button.
- Increase the value with the „Open“ button. Decrease the value with the „Close“ button.
- The smaller the set value, the greater the angle between the position of the barrier arm and the vertical position when opening.
- Press the „Confirm / Stop / Copy / Delete“ button to confirm the entry.
- Press the „Function / Save“ button for several seconds to exit the menu.

CHANGING THE RESET STRENGTH

- Press the „Function / Save“ button for 3 seconds to access the parameter settings.
- Use the „Open“ and „Close“ buttons to select the setting F-13 and confirm the entry with the „Function / Save“ button.
- Increase the value with the „Open“ button. Decrease the value with the „Close“ button.
- The smaller the value, the more sensitive the reset on impact.
- Press the „Confirm / Stop / Copy / Delete“ button to confirm the entry.
- Press the „Function / Save“ button for several seconds to exit the menu.

CHANGING THE RESET TIME

- Press the „Function / Save“ button for 3 seconds to access the parameter settings.
- Use the „Open“ and „Close“ buttons to select the setting F-14 and confirm the entry with the „Function / Save“ button.
- Increase the value with the „Open“ button. Decrease the value with the „Close“ button.
- The higher the set value, the faster the barrier boom opens after hitting an obstacle.
- Press the „Confirm / Stop / Copy / Delete“ button to confirm the entry.
- Press the „Function / Save“ button for several seconds to exit the menu.

CHANGING THE AUTOMATIC CLOSING TIME

- Press the „Function / Save“ button for 3 seconds to access the parameter settings.
- Use the „Open“ and „Close“ buttons to select the F-16 setting and confirm the entry with the „Function / Save“ button.
- Increase the value with the „Open“ button. Decrease the value with the „Close“ button.
- The lower the set value, the shorter the automatic closing time. If the value is zero, the barrier remains open until the close button (13) is pressed.
- Press the „Confirm / Stop / Copy / Delete“ button to confirm the entry.
- Press the „Function / Save“ button for several seconds to exit the menu.

CHANGING THE OPENING SPEED

- Press the „Function / Save“ button for 3 seconds to access the parameter settings.
- Use the „Open“ and „Close“ buttons to select the setting F-21 and confirm the entry with the „Function / Save“ button.
- Increase the value with the „Open“ button. Decrease the value with the „Close“ button.
- The higher the set value, the faster the barrier boom opens.
- Press the „Confirm / Stop / Copy / Delete“ button to confirm the entry.
- Press the „Function / Save“ button for several seconds to exit the menu.

CHANGING THE BRAKE POSITION WHEN OPENING

- Press the „Function / Save“ button for 3 seconds to access the parameter settings.
- Use the „Open“ and „Close“ buttons to select the setting F-23 and confirm the entry with the „Function / Save“ button.
- Increase the value with the „Open“ button. Decrease the value with the „Close“ button.
- The higher the set value, the shorter the distance of the slower end speed when opening.
- Press the „Confirm / Stop / Copy / Delete“ button to confirm the entry.
- Press the „Function / Save“ button for several seconds to exit the menu.

CHANGING THE ACCELERATION POSITION WHEN OPENING

- Press the „Function / Save“ button for 3 seconds to access the parameter settings.
- Use the „Open“ and „Close“ buttons to select the F-24 setting and confirm the entry with the „Function / Save“ button.
- Increase the value with the „Open“ button. Decrease the value with the „Close“ button.
- The higher the set value, the longer the distance of the slower start speed when opening.
- Press the „Confirm / Stop / Copy / Delete“ button to confirm the entry.
- Press the „Function / Save“ button for several seconds to exit the menu.

CHANGING THE FINAL SPEED WHEN OPENING THE BARRIER BOOM

- Press the „Function / Save“ button for 3 seconds to access the parameter settings.
- Use the „Open“ and „Close“ buttons to select the setting F-25 and confirm the entry with the „Function / Save“ button.
- Increase the value with the „Open“ button. Decrease the value with the „Close“ button.
- The higher the set value, the higher the final opening speed.
- Press the „Confirm / Stop / Copy / Delete“ button to confirm the entry.
- Press the „Function / Save“ button for several seconds to exit the menu.

CHANGING THE CLOSING SPEED

- Press the „Function / Save“ button for 3 seconds to access the parameter settings.
- Use the „Open“ and „Close“ buttons to select the setting F-26 and confirm the entry with the „Function / Save“ button.
- Increase the value with the „Open“ button. Decrease the value with the „Close“ button.
- The higher the set value, the faster the barrier boom closes.
- Press the „Confirm / Stop / Copy / Delete“ button to confirm the entry.
- Press the „Function / Save“ button for several seconds to exit the menu.

CHANGING THE BRAKE POSITION WHEN CLOSING

- Press the „Function / Save“ button for 3 seconds to access the parameter settings.
- Use the „Open“ and „Close“ buttons to select the setting F-28 and confirm the entry with the „Function / Save“ button.
- Increase the value with the „Open“ button. Decrease the value with the „Close“ button.
- The higher the set value, the longer the distance of the slower final speed when closing.
- Press the „Confirm / Stop / Copy / Delete“ button to confirm the entry.
- Press the „Function / Save“ button for several seconds to exit the menu.

CHANGING THE ACCELERATION POSITION WHEN CLOSING

- Press the „Function / Save“ button for 3 seconds to access the parameter settings.
- Use the „Open“ and „Close“ buttons to select the setting F-29 and confirm the entry with the „Function / Save“ button.
- Increase the value with the „Open“ button. Decrease the value with the „Close“ button.
- The higher the set value, the longer the distance of the slower start speed when closing.
- Press the „Confirm / Stop / Copy / Delete“ button to confirm the entry.
- Press the „Function / Save“ button for several seconds to exit the menu.

CHANGING THE FINAL SPEED WHEN CLOSING THE BARRIER BOOM

- Press the „Function / Save“ button for 3 seconds to access the parameter settings.
- Use the „Open“ and „Close“ buttons to select the setting F-30 and confirm the entry with the „Function / Save“ button.
- Increase the value with the „Open“ button. Decrease the value with the „Close“ button.
- The higher the set value, the higher the final closing speed.
- Press the „Confirm / Stop / Copy / Delete“ button to confirm the entry.
- Press the „Function / Save“ button for several seconds to exit the menu.

REMOTE CONTROL COUPLING

- Press the „Copy“ button until the LED display shows 1.
- Press any button on the remote control. The pairing is complete.
- This can be done with any number of remote controls. There are 2 for each electric barrier as standard.
- Press the „Function / Save“ button to exit the menu.

DELETE REMOTE CONTROL SETTINGS

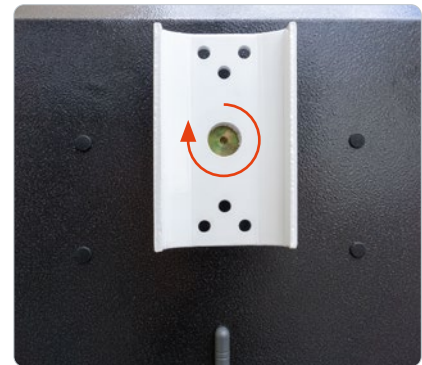
- Press the „Copy“ button for 5 seconds until the LED display shows 0000.
- All remote controls have been removed.

CHANGING THE BARRIER CLOSING DIRECTION



This procedure is only necessary if the barrier arm is to move up and down on the other side. If you carry out the procedure without turning the barrier boom, this can damage the electric barrier.

1. Disconnect the electric barrier from the power supply.
2. Remove the barrier boom.
3. Open the front cover to gain direct access to the motor.
4. Loosen the two hexagon socket screws on the gear shaft (6). A size 8 hexagon key is required for this.
5. Turn the barrier boom suspension 90° by hand.
6. Tighten the hexagon socket screws that you loosened earlier.
7. Reconnect the electric barrier to the power supply.
8. Change the button assignment on your remote control. You will find a detailed description under 'Changing the opening direction of the barrier'.
9. Install the barrier boom as described in the instructions.



To change the direction of motor rotation and thus the opening direction of the barrier, mechanical adjustments to the motor itself are necessary. These should only be carried out by a specialist.

FACTORY SETTINGS CONTROLLER

Function	Value	Description	Setting
F-01	01	Set barrier direction	01 → Left 02 → Right
F-02	00	Set barrier type	01 → Brushless DC motor
F-03	41	Set motor type	00 → The motor rotates clockwise 01 → The motor rotates counterclockwise
F-04	33	Setting the opening and closing position	00 → Automatic learning of the opening position 01 → Automatic learning of the closing position 02 → Manual adjustment of the position
F-05	00	Limit value for fine tuning	Limit value for fine tuning
F-06	00	Not assigned	
F-07	00	Mode of the relay output	00 → HL Output traffic light signal 01 → HL Output local input signal 02 → L Level on site Signal 03 → H Alarm output
F-08	00	Test mode	00 → Normal mode 01 - 08 → Automatic test interval Display parameters Switch off and exit. Save parameters Switch off memory. The test interval corresponds to 1 - 8 s. 09 → 45° and 90° cross test
F-09	90	Set opening angle	00 - 99 degree
F-10	30	Set closing angle	00 → 30 - 6° to 0° 30 → 99 0° to 13,6°
F-11	00	Determining the 0° position	00 → Manually to find the 0° position 01 → Automatic to determine the 0° position
F-12	05	Current of the locking barrier	00 → Locking function off 00 - 20 Blocking current „10 - 15“ is recommended
F-13	70	Setting the reset strength	00 - 99 → The current that bounces back when it hits a resistor
F-14	09	Setting the reset time	00 - 99 Reset time
F-15	20	Setting the angle for closing the loop sensor	00 - 99 → 0 - 99°
F-16	00	Set time for automatic closing	00 → Function off 01 - 99 → delay 1 - 99 s until closing
F-17	20	Shielding angle when opening	Reset shielding angle when opening
F-18	20	Shielding angle when closing	Reset protection angle when closing
F-19	55	Light control	Light control

DE
EN
FR

Function	Value	Description	Setting
F-20	10	Motor starting speed	
F-21	80	Set opening speed	
F-22	20 (0.1 s)	Acceleration time when opening	
F-23	50	Setting the first angle for braking when opening	
F-24	00	Setting the second angle for braking when opening	
F-25	01	Setting the second opening speed	
F-26	80	Setting the closing speed	
F-27	20 (0.1 s)	Acceleration time when closing	
F-28	50	Setting the first angle for braking during closing	
F-29	00	Setting the second angle for braking during closing	
F-30	01	Setting the second closing speed	
F-31	00	Minimum speed when opening	
F-32	00	Minimum speed when closing the door	
F-33	95	Maximum permissible speed	
F-34	42	Nominal speed of the motor	
F-35	10	Initialization speed	
F-36	30	Opening speed in the event of a power failure	
F-40	00	Loop direction of the delay	00 - 99 s loop guidance delay closing time
F-41	00	Normally open mode	0 → function off 1 → function off The fourth button on the remote control. Press and hold the stop button for 5 seconds
F-99	XX	Factory settings	XX display software version 00 → restore factory settings



Reset the device completely to the factory settings if the reason for a malfunction can no longer be determined.

CHECKLIST FOR MAINTENANCE / INSPECTION

		Interval		
		Monthly	Semiannual	Annual
1	Cleaning the housing	•		
2	Cleaning of the barrier boom	•		
3	Clean the interior of the housing and check for damage / rust	•		
4	Check cabling		•	
5	Check motherboard		•	
6	Check mechanics		•	
7	Check barrier boom for damage		•	
8	Check by an electrician			•

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The barrier wobbles when it is in the open or closed position	Screws are loose	Open the housing and check the screws. Tighten loose screws
	Spring is too loose, too tight or broken	Adjust the spring properly or replace it
The barrier does not move or stops at the wrong position	The motor is overheated	Place the barrier in a location where there is not extreme heat. If the heat is too high, the motor goes into a protection mode against overheating
	Mainboard has been damaged	Replace the mainboard
	The barrier has hit an obstacle, causing the endpoint to be misaligned	Perform a reset. Please refer to the chapter operating instructions
The barrier opens or closes automatically	The cables connecting the endpoint sensor to the controller have become loose.	Check the cabling and restore the connections
	Short circuit	Have the cabling checked by an electrician
	Mainboard has been damaged	Replace the mainboard
	The magnet for the end point sensor is not in the correct position	Adjust the position of the magnet

ERROR CODES

Error code	Description	Solution
E1	Motor error	1. Check motor UVW line 2. Check Moto HU HV Hall line 3. Replace damaged motor
E2	Error in the encoder	
E4	Undervoltage error	Replace the high-voltage power supply unit
E5	Overcurrent error	Gearwheel damaged

SERVICE & CONTACT

Contact our product experts and find help and solutions for your product. Here you will find all contact information listed by country and language: www.topregal.com/en/service

Responsible for the content:
TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
GERMANY
www.topregal.com

EU Declaration of Conformity

The manufacturer

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Germany

hereby declares that the following product

Product designation:

TecMaschin
Automatic electric barrier

Type:

ES3500

Serial number:

ES3500-1000000000 – ES3500-9999999999

complies with all relevant provisions of the applicable legal regulations (hereinafter) - including their amendments in force at the time of the declaration. The sole responsibility for issuing this declaration of conformity lies with the manufacturer. This declaration refers only to the machine in the condition in which it was placed on the market; parts and / or interventions subsequently fitted by the end user are not taken into account.

Conforms to the provisions of the following European directives:

2014/30/EU Electromagnetic compatibility

Conforms to the provisions of the following standards:

EN 55032
EN 55024
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Name and address of the person who is authorized, compile the technical documentation:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Germany

Place: Filderstadt
Date: 21.12.2022



Juergen Effner
Chief Executive Officer

DE

EN

FR

GÉNÉRALITÉS

Avant-propos	39
Définition	39
Instructions de sécurité	40
Données techniques	41
Aperçu des principales composantes	41
Instructions de montage	42
Montage standard	43
Montage du capteur Loop pour la protection contre les collisions	43
Montage de la lisse de barrière LED	44
Mode d'emploi	46

MAINTENANCE

Liste de contrôle pour l'entretien / inspection	53
Dépannage	53
Codes d'erreur	53
Service & contact	54
Déclaration de conformité UE	55

DE**EN****FR**

AVANT-PROPOS

Nous vous félicitons d'avoir acheté votre nouvelle barrière électrique. La barrière ES3500 a été fabriquée avec des matériaux de haute qualité, spécialement conçus pour une utilisation durable et fiable. Pour votre propre sécurité et pour un fonctionnement correct de la barrière électrique, lisez et respectez impérativement ce mode d'emploi avant la mise en service.

Conservez ce mode d'emploi. Vérifiez que la barrière ES3500 n'a pas été endommagée pendant le transport. Les barrières électriques endommagées ne doivent pas être utilisées. L'ES3500 sert à bloquer temporairement des voies de circulation.

Une manipulation non conforme peut entraîner des blessures ou des dommages sur l'ES3500. Toute responsabilité pour des dommages résultant d'une utilisation non conforme de la barrière ou du non-respect des consignes et des règles de comportement de ce mode d'emploi est exclue. Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que le personnel formé et autorisé utilise correctement l'appareil.

DÉFINITION

CHARGÉ DE MISSION

Personnel formé et chargé d'utiliser cet appareil, de le préparer et de l'adapter à l'activité, ainsi que de dispenser des instructions suffisantes aux opérateurs / trices. Ces instructions portent notamment sur les points suivants:

1. Mécanique et dispositifs auxiliaires de l'appareil
2. Le système électrique et électronique de l'appareil
3. Maintien de la lubrification
4. Dispositifs de protection et mesures de prévention des accidents
5. Tâches obligatoires du régleur

OPÉRATEUR

Personnel formé et autorisé par l'exploitant à utiliser cet appareil, entre autres, pour une utilisation sûre, l'installation, les courses d'essai, la maintenance, le nettoyage, en évitant tous les dangers. Les dangers sont dus, entre autres, à une utilisation dans un environnement inapproprié, au non-port d'EPI ou à un EPI non adapté, à un contrôle insuffisant et à une utilisation non conforme.

UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

Utiliser cet appareil conformément aux informations fournies dans le présent manuel d'utilisation.

APPAREIL

Cette barrière électrique, avec ses accessoires.

ARBRE DE LA BARRIÈRE

Exclusivement la barre de la barrière, qui est fixée au moteur électrique et monte et descend.

EPI

Équipements de protection individuelle, tels que casques de protection, chaussures de sécurité, gants de protection, vêtements de protection, etc.

MAUVAISE UTILISATION RAISONNABLEMENT PRÉVISIBLE

Utilisation de cet équipement d'une manière non prévue par le concepteur, mais qui peut résulter d'un comportement humain facilement prévisible.

GROUPE CIBLE

Groupe de personnes prévu par le fabricant pour cette notice d'utilisation (mandataire, opérateur).

MARQUES UTILISÉES

Présentation de l'image	Catégorie	Explication
	Avertissement	Attention! Barrière descendante
	Avertissement	Éviter le passage des vélos. Veuillez mettre pied à terre
	Interdiction	Ne pas se placer sous la barrière
	Avertissement	Ne pas garer son véhicule sous la barrière

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Vérifiez d'abord que l'installation n'a pas été endommagée pendant le transport. Les appareils endommagés ne doivent pas être mis en service.
- En tant qu'exploitant, initiez tous les opérateurs à l'utilisation sûre de l'appareil.
- Ne contournez pas les dispositifs techniques de sécurité de l'appareil.
- N'enlevez pas les marquages de sécurité de l'appareil. Les avertissements et les étiquettes de sécurité usés doivent être remplacés immédiatement.
- Seuls les adultes en pleine possession de leurs capacités physiques et mentales sont autorisés à utiliser le système de barrière.

- Ne garez pas de véhicules sous la barrière. Aucune personne, objet ou animal ne doit se trouver dans la zone de déplacement de la barrière lors de la montée ou de la descente.
- Ne mettez pas les mains dans la zone de déplacement de l'arbre de la barrière ou dans les pièces en mouvement de l'entraînement.
- Ne traversez pas le chemin / la route avant que l'arbre de la barrière ne soit complètement soulevé.
- L'installation de portail / barrière doit être sécurisée conformément à son utilisation, selon les normes et directives en vigueur.
- N'actionnez la commande à distance que si vous voyez entièrement la zone de déplacement de l'arbre de la barrière.
- Assurez-vous qu'aucun objet, personne ou animal ne se trouve dans la zone de déplacement.
- Conservez la télécommande de manière à exclure toute activation involontaire.
- N'utilisez la radiotélécommande que dans des endroits insensibles aux ondes radio.
- Effectuez régulièrement des opérations de maintenance et d'entretien conformément au présent mode d'emploi.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de procéder à des mesures d'entretien et de maintenance.
- Respectez la plage de température de fonctionnement de l'appareil de - 30 °C à + 80 °C.
- Installez l'appareil dans un endroit si possible protégé des intempéries.
- Ancrez solidement l'appareil dans le sol afin d'éviter tout basculement et toute pénétration d'humidité depuis le sol.
- Utilisez à cet effet les boulons d'ancrage fournis.
- Ne modifiez pas ou n'altérez pas l'appareil sans l'accord écrit du fabricant. Le non-respect de cette règle entraîne l'exclusion de toutes les dispositions de garantie.

DONNÉES TECHNIQUES

GÉNÉRALITÉS

Type	Unité	Valeur
Modèle		ES3500
Dimensions	mm	355 x 245 x 1040
Poids	kg	35
Longueur max. longueur de la barrière	mm	3500
Couleur de la barrière		Blanc-rouge
Couleur du boîtier		Gris
Durée du mouvement	s	1,8 – 3
Température de travail	°C	-30 – +80
Humidité de l'air	%	90
En option		Commande par App

ÉLECTRICITÉ

Type	Unité	Valeur
Tension nominale	V	24
Tension du réseau	V	230
Puissance nominale	W	100
Classe de protection		IP54

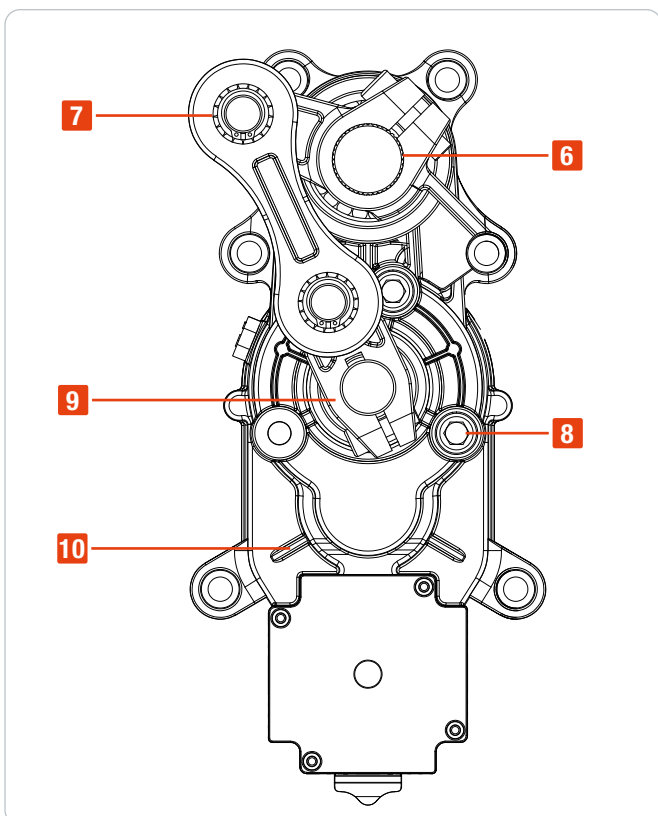
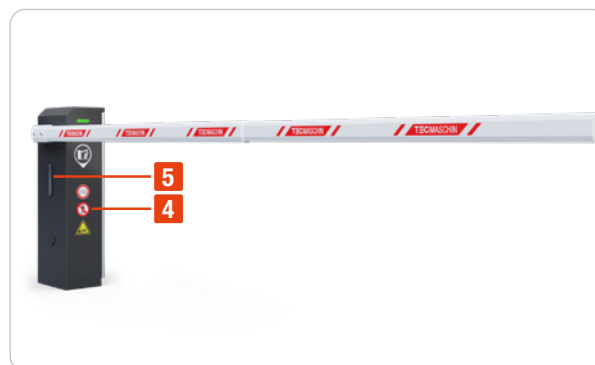
TÉLÉCOMMANDE

Type	Unité	Value
Range	m	30
Frequency	MHz	430,5

APERÇU DES PRINCIPALES COMPOSANTES

N°	Désignation
1	Trou de serrure
2	Couvercle du boîtier
3	Arbre de la barrière
4	Avertissements et panneaux de sécurité
5	Antenne radio
6	Arbre de transmission
7	Axe de transmission

N°	Désignation
8	Capteur de limite
9	Arbre d'entraînement
10	Transmission et moteur
11	Ouverture
12	Arrêt
13	Fermeture
14	Porte-clés



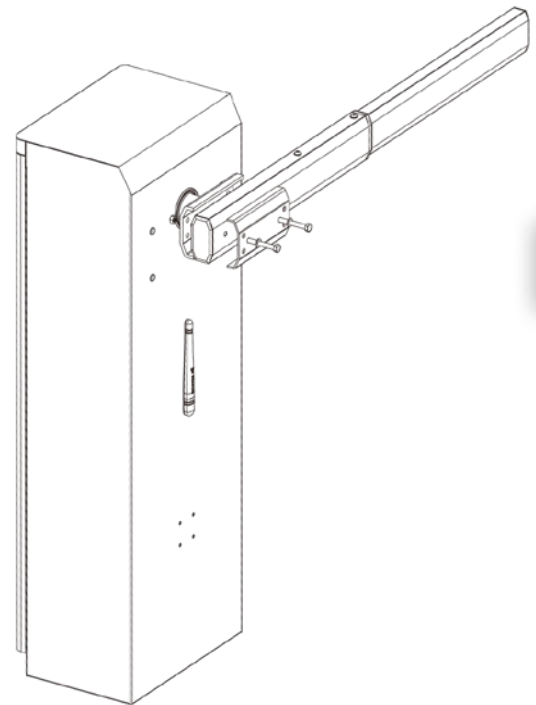
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

AVANT LE MONTAGE

- Avant le montage, vérifiez que tous les composants n'ont pas été endommagés pendant le transport et qu'ils sont complets.
- Connectez la barrière avant le montage et vérifiez le sens de rotation afin de déterminer l'orientation de l'arbre de la barrière et du boîtier.
- Testez le support avant de le fixer. Il doit s'agir d'une surface plane et solide.

MONTAGE STANDARD

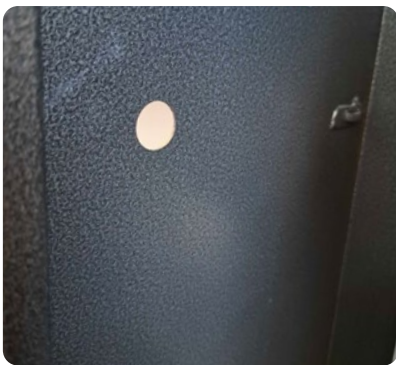
1. Montez le boîtier à l'endroit souhaité, à côté de la route ou du chemin. Utilisez pour cela les boulons d'ancrage fournis.
2. Mesurez le poteau de la barrière et vissez la vis métallique autotaraudeuse fournie dans le trou prépercé. Pour cela, il faut une visseuse sans fil avec un embout Torx. En cas d'extraction complète de la barrière, vous pouvez également utiliser le filetage prédécoupé.
3. Montez la barrière sur le boîtier comme indiqué sur l'illustration. Utilisez pour cela les vis à tête hexagonale fournies.



MONTAGE DU CAPTEUR LOOP POUR LA PROTECTION CONTRE LES COLLISIONS



Avant l'installation, éteignez l'appareil et débranchez-le si possible de l'alimentation électrique. Confiez les modifications électriques exclusivement à des personnes compétentes.



1. Sur le côté où la barrière descend, débouchez l'un des évidements ronds. Utilisez pour cela un outil de débouchage adapté.



2. Dévissez complètement l'écrou à oreilles du capteur Loop.
3. Insérez les câbles depuis l'extérieur à travers l'évidement dégagé.
4. Revissez l'écrou à oreilles depuis l'intérieur.



5. Connectez les câbles comme suit:
 - Câble d'alimentation noir à COM
 - Câble d'alimentation rouge à +24V
 - Câble de signal orange à Loop
 - Câble de signal bleu à GND (masse)
6. Rangez les câbles restants en toute sécurité dans le boîtier.
7. Remettez la barrière sous tension et fermez le boîtier avant de la mise en service.



Le capteur à boucle empêche la barrière de se fermer lorsqu'elle est en position ouverte et qu'un objet (une personne ou un véhicule) se trouve dans la zone de détection du capteur à boucle.

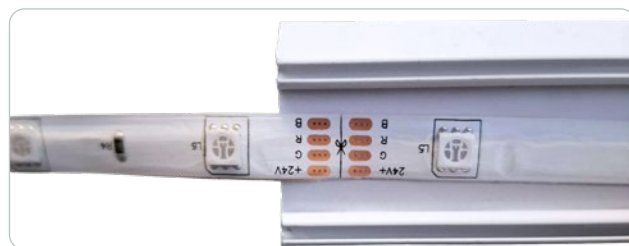
MONTAGE DE LA LISSE DE BARRIÈRE LED

1. Montez la lisse de barrière conformément à l'illustration à la page 43 de ce manuel de montage.
2. Insérez le bras télescopique dans la première partie de la lisse de barrière autant que nécessaire. Fixez le bras télescopique à la position souhaitée à l'aide de la vis métallique autotaraudeuse.



3. Branchez le câble du ruban LED.

4. Raccourcissez le ruban LED à une position marquée. Collez ensuite le ruban LED sur le bras télescopique.

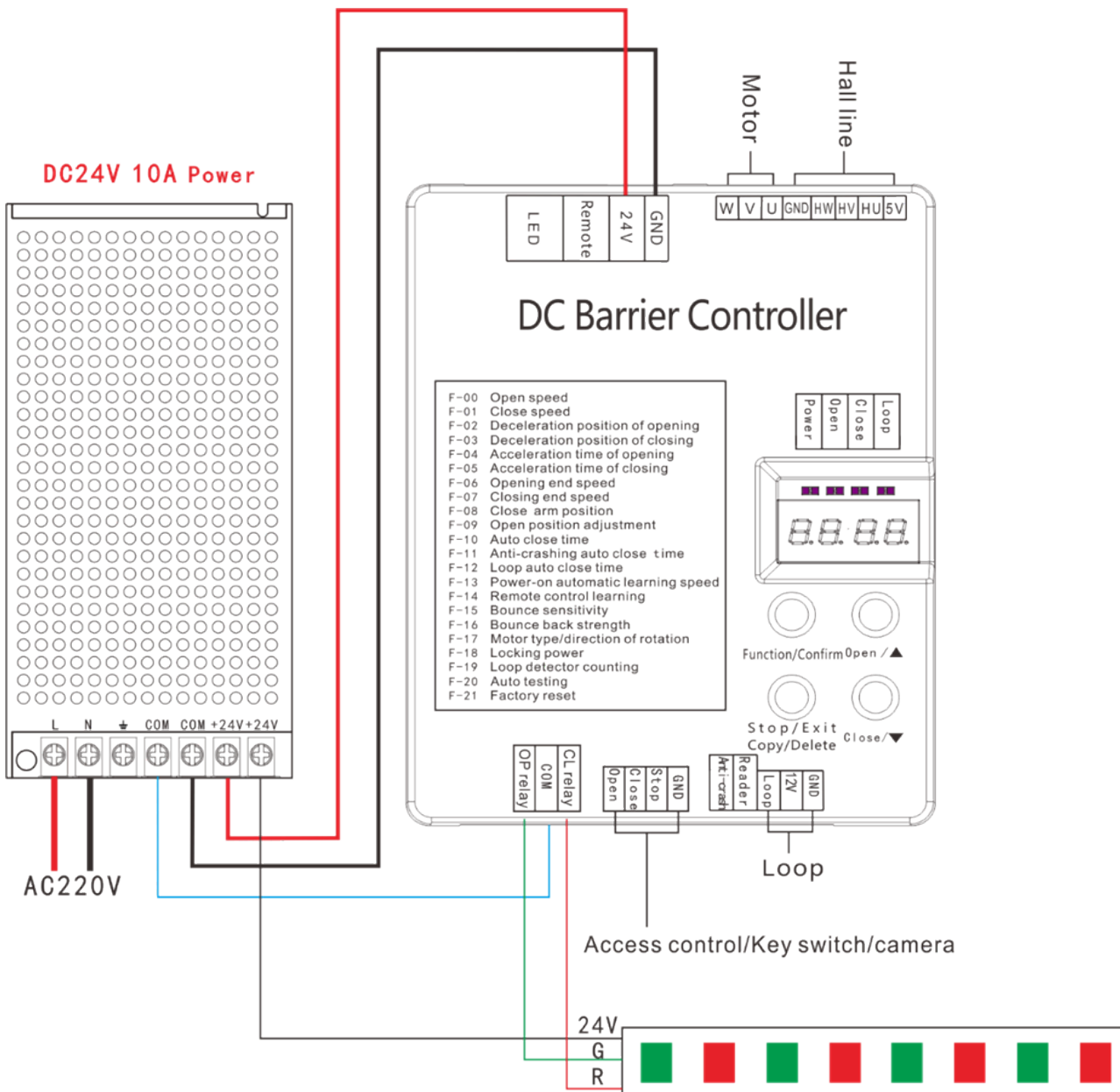


5. Coupez la gaine en plastique à la longueur appropriée pour équiper le bras télescopique. Enfilez ensuite la gaine en plastique sur le bras télescopique.

6. Fermez la lisse de barrière avec l'embout.



7. Branchez les câbles conformément à ce schéma:



MODE D'EMPLOI

CONFIGURATION DE LA COMMANDE DE L'APPLICATION

1. Téléchargez l'application Tuya Smart.
2. Ouvrez l'application sur votre smartphone et enregistrez-vous.
3. Activez le Bluetooth sur votre smartphone.
4. Connectez la barrière électrique à l'alimentation électrique.
5. Ouvrez le capot avant de la barrière électrique.
6. Appuyez pendant 5 secondes sur le bouton de réinitialisation du Tuya Smart-Switch. L'appareil commence à clignoter. La fréquence de votre routeur Wi-Fi doit être de 2,4 GHz.
7. Dans l'application, appuyez sur le signe plus en haut à droite, puis sur « Ajouter un appareil ». La recherche via Bluetooth démarre. Ajoutez l'appareil qui se trouve à proximité. L'appareil se connecte automatiquement au réseau Wi-Fi auquel votre terminal est actuellement connecté.
8. Appuyez sur « Tout désactiver » en bas à droite pour réinitialiser tous les paramètres de la barrière.

AJUSTEMENTS DANS L'APPLICATION

1. Appuyez longuement sur « Switch x » pour renommer la fonction correspondante.
2. Appuyez sur « Timer » pour programmer des minuteries. Vous pouvez programmer ici des heures d'ouverture et de fermeture automatiques.



Une fois couplé, vous pouvez contrôler la barrière électrique, quel que soit le réseau Wi-Fi dans lequel vous vous trouvez.

TRANSFÉRER LES DROITS D'ACCÈS VIA L'APPLICATION

1. Ouvrez l'application Tuya Smart sur votre smartphone ou votre tablette.
2. Sélectionnez l'appareil dans votre application.
3. Appuyez sur l'icône d'option dans le coin supérieur droit.
4. Appuyez sur « Partager l'appareil ».
5. Choisissez la méthode de partage. Vous pouvez partager les droits d'accès par e-mail, par compte ou par lien.
6. L'autre compte accepte le partage.



Les droits tels que l'ajout ou la suppression de droits d'accès à l'appareil restent sur le compte administrateur.

SUPPRIMER LES DROITS D'ACCÈS VIA L'APPLICATION

1. Ouvrez l'application Tuya Smart sur votre smartphone ou votre tablette.
2. Sélectionnez l'appareil dans votre application.
3. Appuyez sur l'icône d'options dans le coin supérieur droit.
4. Appuyez sur « Partager l'appareil ».
5. Cliquez sur l'hexagone en haut à droite.
6. Appuyez sur le compte que vous souhaitez supprimer.
7. Appuyez sur « Terminer le partage » et confirmez la saisie.

FONCTIONNEMENT QUOTIDIEN

- Pour la montée: Appuyez sur le bouton d'ouverture de la barrière (11).
- Pour la descente: Appuyez sur le bouton de fermeture de la barrière (13).
- En cas de danger, appuyez sur le bouton d'arrêt (12) pour arrêter la barrière pendant son mouvement. Appuyez ensuite sur Ouvrir (11) ou Fermer (13) pour la remettre en position neutre.



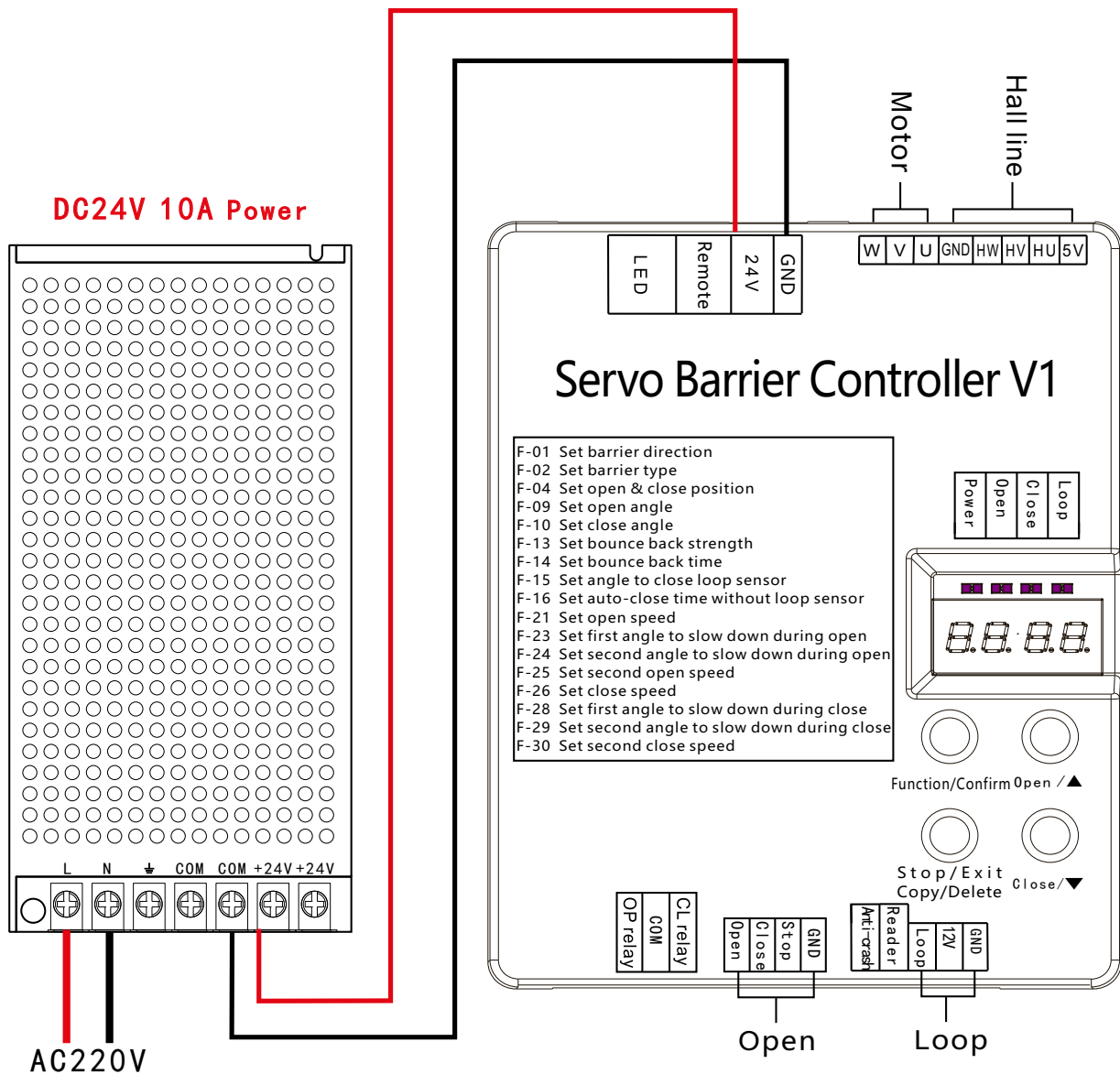
Respectez la trajectoire de l'arbre de la barrière lorsque vous le faites monter ou descendre. Si des objets, des personnes ou des animaux se trouvent sur le trajet, il ne faut pas déplacer la barrière, car cela entraînerait une collision.

DE

EN

FR

ILLUSTRATION DU CÂBLAGE ET DU MODULE DE COMMANDE



En cas de panne de courant, la barrière revient automatiquement en position ouverte. Ne modifiez pas ce réglage d'usine, car il s'agit d'une fonction de sécurité.

MODIFIER LES RÉGLAGES DES PARAMÈTRES



Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de modifier les réglages des paramètres. Ne les modifiez que s'il n'y a pas d'autre solution ou si l'appareil a été dérégulé. Les paramètres d'usine sont suffisants pour la plupart des applications.

MODIFIER LE SENS D'OUVERTURE DE LA BARRIÈRE

- Appuyez sur le bouton „Funktion / Save“ pendant 3 secondes pour accéder aux réglages des paramètres.
- Sélectionnez le paramètre F-01 à l'aide des boutons „Open“ et „Close“ et confirmez l'entrée avec le bouton „Funktion / Save“.
- Augmentez la valeur avec le bouton „Open“. Diminuez la valeur avec le bouton „Close“.
- En modifiant la valeur, l'affectation des touches de la télécommande change. Avec la valeur 01, la barrière descend à gauche et avec la valeur 02, elle descend à droite.
- Appuyez sur le bouton „Confirm / Stop / Copy / Delete“ pour confirmer l'entrée.
- Appuyez sur le bouton „Funktion / Save“ pendant plusieurs secondes pour quitter le menu.

MODIFICATION DE LA POSITION DE FERMETURE ET D'OUVERTURE

- Appuyez sur le bouton „Funktion / Save“ pendant 3 secondes pour accéder aux réglages des paramètres.
- Sélectionnez le paramètre F-04 à l'aide des boutons „Open“ et „Close“ et confirmez l'entrée avec le bouton „Funktion / Save“.
- Augmentez la valeur avec le bouton „Open“. Diminuez la valeur avec le bouton „Close“.
- Réglez sur 01 et appuyez sur le bouton „Funktion / Save“. Appuyez sur „Open“ pour lancer l'étalonnage automatique.
- Réglez sur 02 et appuyez sur „Funktion / Save“. Appuyez sur „Open“ et „Close“ pour régler manuellement la position d'ouverture. Appuyez à nouveau sur „Funktion / Save“ pour régler manuellement la position de fermeture lors de la deuxième étape.
- Appuyez sur le bouton „Confirm / Stop / Copy / Delete“ pour confirmer l'entrée.
- Appuyez sur le bouton „Funktion / Save“ pendant plusieurs secondes pour quitter le menu.

MODIFIER L'ANGLE D'OUVERTURE

- Appuyez sur le bouton „Funktion / Save“ pendant 3 secondes pour accéder aux réglages des paramètres.
- Sélectionnez le paramètre F-09 à l'aide des boutons „Open“ et „Close“ et confirmez l'entrée avec le bouton „Funktion / Save“.
- Augmentez la valeur avec le bouton „Open“. Diminuez la valeur avec le bouton „Close“.
- Plus la valeur réglée est faible, plus l'angle entre la position de la barrière et la position verticale est important lors de l'ouverture.
- Appuyez sur le bouton „Confirm / Stop / Copy / Delete“ pour confirmer l'entrée.
- Appuyez sur le bouton „Funktion / Save“ pendant plusieurs secondes pour quitter le menu.

MODIFIER LA FORCE DE RAPPEL

- Appuyez sur le bouton „Funktion / Save“ pendant 3 secondes pour accéder aux réglages des paramètres.
- Sélectionnez le paramètre F-13 à l'aide des boutons „Open“ et „Close“ et confirmez l'entrée avec le bouton „Funktion / Save“.
- Augmentez la valeur avec le bouton „Open“. Diminuez la valeur avec le bouton „Close“.
- Plus la valeur est faible, plus le rappel est sensible en cas d'impact.
- Appuyez sur le bouton „Confirm / Stop / Copy / Delete“ pour confirmer l'entrée.
- Appuyez sur le bouton „Funktion / Save“ pendant plusieurs secondes pour quitter le menu.

MODIFIER LE TEMPS DE RÉINITIALISATION

- Appuyez sur le bouton „Function / Save“ pendant 3 secondes pour accéder aux réglages des paramètres.
- Sélectionnez le paramètre F-14 à l'aide des boutons „Open“ et „Close“ et confirmez l'entrée avec le bouton „Function / Save“.
- Augmentez la valeur avec le bouton „Open“. Diminuez la valeur avec le bouton „Close“.
- Plus la valeur réglée est élevée, plus l'arbre de la barrière s'ouvre rapidement après avoir heurté un obstacle.
- Appuyez sur le bouton „Confirm / Stop / Copy / Delete“ pour confirmer la saisie.
- Appuyez sur le bouton „Function / Save“ pendant plusieurs secondes pour quitter le menu.

MODIFIER L'HEURE DE FERMETURE AUTOMATIQUE

- Appuyez sur le bouton „Function / Save“ pendant 3 secondes pour accéder aux réglages des paramètres.
- Sélectionnez le paramètre F-16 à l'aide des boutons „Open“ et „Close“ et confirmez l'entrée avec le bouton „Function / Save“.
- Augmentez la valeur avec le bouton „Open“. Diminuez la valeur avec le bouton „Close“.
- Plus la valeur réglée est faible, plus le temps de fermeture automatique est court. Si la valeur est nulle, la barrière reste ouverte jusqu'à ce que le bouton de fermeture (13) soit actionné.
- Appuyez sur le bouton „Confirm / Stop / Copy / Delete“ pour confirmer l'entrée.
- Appuyez sur le bouton „Function / Save“ pendant plusieurs secondes pour quitter le menu.

MODIFIER LA VITESSE D'OUVERTURE

- Appuyez sur le bouton „Function / Save“ pendant 3 secondes pour accéder aux réglages des paramètres.
- Sélectionnez le paramètre F-21 à l'aide des boutons „Open“ et „Close“ et confirmez l'entrée avec le bouton „Function / Save“.
- Augmentez la valeur avec le bouton „Open“. Diminuez la valeur avec le bouton „Close“.
- Plus la valeur réglée est élevée, plus l'arbre de la barrière s'ouvre rapidement.
- Appuyez sur le bouton „Confirm / Stop / Copy / Delete“ pour confirmer la saisie.
- Appuyez sur le bouton „Function / Save“ pendant plusieurs secondes pour quitter le menu.

MODIFICATION DE LA POSITION DE FREINAGE À L'OUVERTURE

- Appuyez sur le bouton „Function / Save“ pendant 3 secondes pour accéder aux réglages des paramètres.
- Sélectionnez le paramètre F-23 à l'aide des boutons „Open“ et „Close“ et confirmez l'entrée avec le bouton „Function / Save“.
- Augmentez la valeur avec le bouton „Open“. Diminuez la valeur avec le bouton „Close“.
- Plus la valeur réglée est élevée, plus la distance de la vitesse finale plus lente à l'ouverture est courte.
- Appuyez sur le bouton „Confirm / Stop / Copy / Delete“ pour confirmer la saisie.
- Appuyez sur le bouton „Function / Save“ pendant plusieurs secondes pour quitter le menu.

MODIFIER LA POSITION D'ACCÉLÉRATION À L'OUVERTURE

- Appuyez sur le bouton „Function / Save“ pendant 3 secondes pour accéder aux réglages des paramètres.
- Sélectionnez le paramètre F-24 à l'aide des boutons „Open“ et „Close“ et confirmez l'entrée avec le bouton „Function / Save“.
- Augmentez la valeur avec le bouton „Open“. Diminuez la valeur avec le bouton „Close“.
- Plus la valeur réglée est élevée, plus la distance de la vitesse de démarrage lente à l'ouverture est longue.
- Appuyez sur le bouton „Confirm / Stop / Copy / Delete“ pour confirmer l'entrée.
- Appuyez sur le bouton „Function / Save“ pendant plusieurs secondes pour quitter le menu.

MODIFICATION DE LA VITESSE FINALE LORS DE L'OUVERTURE DE L'ARBRE DE LA BARRIÈRE

- Appuyez sur le bouton „Funktion / Save“ pendant 3 secondes pour accéder aux réglages des paramètres.
- Sélectionnez le paramètre F-25 à l'aide des boutons „Open“ et „Close“ et confirmez l'entrée avec le bouton „Funktion / Save“.
- Augmentez la valeur avec le bouton „Open“. Diminuez la valeur avec le bouton „Close“.
- Plus la valeur réglée est élevée, plus la vitesse finale d'ouverture est importante.
- Appuyez sur le bouton „Confirm / Stop / Copy / Delete“ pour confirmer la saisie.
- Appuyez sur le bouton „Funktion / Save“ pendant plusieurs secondes pour quitter le menu.

MODIFIER LA VITESSE DE FERMETURE

- Appuyez sur le bouton „Funktion / Save“ pendant 3 secondes pour accéder aux réglages des paramètres.
- Sélectionnez le paramètre F-26 à l'aide des boutons „Open“ et „Close“ et confirmez l'entrée avec le bouton „Funktion / Save“.
- Augmentez la valeur avec le bouton „Open“. Diminuez la valeur avec le bouton „Close“.
- Plus la valeur réglée est élevée, plus l'arbre de la barrière se ferme rapidement.
- Appuyez sur le bouton „Confirm / Stop / Copy / Delete“ pour confirmer la saisie.
- Appuyez sur le bouton „Funktion / Save“ pendant plusieurs secondes pour quitter le menu.

MODIFICATION DE LA POSITION DE FREINAGE À LA FERMETURE

- Appuyez sur le bouton „Funktion / Save“ pendant 3 secondes pour accéder au réglage des paramètres.
- Sélectionnez le réglage F-28 à l'aide des boutons „Open“ et „Close“ et confirmez la saisie avec le bouton „Funktion / Save“.
- Augmentez la valeur avec le bouton „Open“. Diminuez la valeur avec le bouton „Close“.
- Plus la valeur réglée est élevée, plus la distance de la vitesse finale plus lente lors de la fermeture est longue.
- Appuyez sur le bouton „Confirm / Stop / Copy / Delete“ pour confirmer la saisie.
- Appuyez sur le bouton „Funktion / Save“ pendant plusieurs secondes pour quitter le menu.

MODIFIER LA POSITION D'ACCÉLÉRATION À LA FERMETURE

- Appuyez sur le bouton „Funktion / Save“ pendant 3 secondes pour accéder aux réglages des paramètres.
- Sélectionnez le paramètre F-29 à l'aide des boutons „Open“ et „Close“ et confirmez l'entrée avec le bouton „Funktion / Save“.
- Augmentez la valeur avec le bouton „Open“. Diminuez la valeur avec le bouton „Close“.
- Plus la valeur réglée est élevée, plus la distance de la vitesse de démarrage lente à la fermeture est longue.
- Appuyez sur le bouton „Confirm / Stop / Copy / Delete“ pour confirmer l'entrée.
- Appuyez sur le bouton „Funktion / Save“ pendant plusieurs secondes pour quitter le menu.

MODIFICATION DE LA VITESSE FINALE LORS DE LA FERMETURE DE L'ARBRE DE LA BARRIÈRE

- Appuyez sur le bouton „Funktion / Save“ pendant 3 secondes pour accéder aux réglages des paramètres.
- Sélectionnez le réglage F-30 à l'aide des boutons „Open“ et „Close“ et confirmez l'entrée avec le bouton „Funktion / Save“.
- Augmentez la valeur avec le bouton „Open“. Diminuez la valeur avec le bouton „Close“.
- Plus la valeur réglée est élevée, plus la vitesse finale de fermeture est importante.
- Appuyez sur le bouton „Confirm / Stop / Copy / Delete“ pour confirmer la saisie.
- Appuyez sur le bouton „Funktion / Save“ pendant plusieurs secondes pour quitter le menu.

COUPLAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE

- Appuyez sur le bouton „Copy“ jusqu'à ce que l'indicateur LED indique 1.
- Appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande. Le couplage est effectué.
- Cela peut se faire avec autant de télécommandes que tu le souhaitez. Par défaut, il y en a 2 pour chaque barrière électrique.
- Appuie sur le bouton „Function / Save“ pour quitter le menu.

EFFACER LES PARAMÈTRES DE LA TÉLÉCOMMANDE

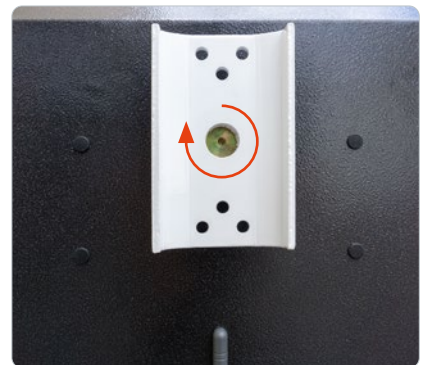
- Appuie sur le bouton „Copy“ pendant 5 secondes, jusqu'à ce que le voyant LED indique 0000.
- Toutes les télécommandes ont été retirées.

MODIFICATION DU SENS DE FERMETURE DE LA BARRIÈRE



Cette opération n'est nécessaire que si la barrière doit se lever et s'abaisser de l'autre côté. Si vous effectuez cette opération sans visser la barrière, cela peut endommager la barrière électrique.

1. Débranchez la barrière électrique de l'alimentation électrique.
2. Retirez la lisse de la barrière.
3. Ouvrez le capot avant pour accéder directement au moteur.
4. Desserrez les deux vis à six pans creux sur l'arbre d'engrenage (6). Pour cela, vous aurez besoin d'une clé hexagonale de taille 8.
5. Tournez la suspension de la lisse de la barrière de 90° à la main.
6. Resserrez les vis à six pans creux que vous avez desserrées précédemment.
7. Rebranchez la barrière électrique à l'alimentation électrique.
8. Modifiez l'affectation des boutons de votre télécommande. Vous trouverez une description détaillée sous "Modifier le sens d'ouverture de la barrière".
9. Installez la lisse de la barrière comme décrit dans les instructions.



Pour modifier le sens de rotation du moteur et donc le sens d'ouverture de la barrière, des adaptations mécaniques sont nécessaires sur le moteur lui-même. Faites-les réaliser uniquement par un spécialiste.

RÉGLAGES D'USINE DU CONTRÔLEUR

Fonction	Valeur	Description	Réglage
F-01	01	Régler la direction de la barrière	01 → Liens 02 → Droite
F-02	00	Régler le type de barrière	01 → Moteur DC sans balais
F-03	41	Régler le type de moteur	00 → Le moteur tourne dans le sens des aiguilles d'une montre 01 → Le moteur tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
F-04	33	Réglage de la position d'ouverture et de fermeture	00 → Apprentissage automatique de la position d'ouverture 01 → Apprentissage automatique de la position de fermeture 02 → Réglage manuel de la position
F-05	00	Valeur limite pour le réglage fin	Valeur limite pour le réglage fin
F-06	00	Non affecté	
F-07	00	Mode de la sortie relais	00 → HL Sortie signal de feu 01 → HL Sortie signal d'entrée local 02 → L Niveau sur place Signal 03 → H Sortie alarme

Fonction	Valeur	Description	Réglage
F-08	00	Mode test	00 → Mode normal 01 - 08 → Intervalle de test automatique Afficher les paramètres Éteindre et quitter. Enregistrer les paramètres Désactiver la mémoire. L'intervalle de contrôle correspond à 1 - 8 s. 09 → Test croisé à 45° et 90
F-09	90	Réglage de l'angle d'ouverture	00 - 99 degré
F-10	30	Réglage de l'angle de fermeture	00 → 30 - 6° à 0° 30 → 99 0° à 13,6°
F-11	00	Détermination de la position 0°.	00 → Manuel, pour trouver la position 0°. 01 → Automatique pour déterminer la position 0
F-12	05	Courant de la barrière de verrouillage	00 → Fonction de verrouillage désactivée 00 - 20 Courant de blocage "10 - 15" est recommandé
F-13	70	Régler l'intensité du réarmement	00 - 99 → Le courant qui rebondit lorsqu'il rencontre une résistance
F-14	09	Régler le temps de réarmement	00 - 99 Temps de remise à zéro
F-15	20	Régler l'angle de fermeture du détecteur de boucle	00 - 99 → 0 - 99°
F-16	00	Régler le temps de fermeture automatique	00 → Fonction désactivée 01 - 99 → Délai de 1 à 99 s avant la fermeture
F-17	20	Angle de blindage à l'ouverture	Réinitialiser l'angle de protection à l'ouverture
F-18	20	Angle de blindage à la fermeture	Angle de protection en retour à la fermeture
F-19	55	Commande de l'éclairage	Commande de l'éclairage
F-20	10	Vitesse de démarrage du moteur	
F-21	80	Réglage de la vitesse d'ouverture	
F-22	20 (0.1 s)	Temps d'accélération à l'ouverture	
F-23	50	Réglage du premier angle de freinage à l'ouverture	
F-24	00	Réglage du deuxième angle de freinage à l'ouverture	
F-25	01	Réglage de la deuxième vitesse d'ouverture	
F-26	80	Réglage de la vitesse de fermeture	
F-27	20 (0.1 s)	Temps d'accélération à la fermeture	
F-28	50	Réglage du premier angle pour freiner pendant la fermeture	
F-29	00	Réglage du deuxième angle pour freiner pendant la fermeture	
F-30	01	Réglage de la deuxième vitesse de fermeture	
F-31	00	Vitesse minimale à l'ouverture	
F-32	00	Vitesse minimale lors de la fermeture de la porte	
F-33	95	Vitesse maximale autorisée	
F-34	42	Vitesse nominale du moteur	
F-35	10	Vitesse d'initialisation	
F-36	30	Vitesse d'ouverture en cas de coupure de courant	
F-40	00	Sens de la boucle de la décélération	00 - 99 s Délai de fermeture de la boucle
F-41	00	Mode normalement ouvert	0 → Fonction désactivée 1 → Fonction ouverte Le quatrième bouton de la télécommande. Maintenir le bouton d'arrêt enfoncé pendant 5 secondes
F-99	XX	Réglages d'usine	XX Afficher la version du logiciel 00 → Restaurer les paramètres d'usine



Rétablissez complètement les réglages d'usine de l'appareil si la raison d'un dysfonctionnement ne peut plus être déterminée.

LISTE DE CONTRÔLE POUR L'ENTRETIEN / INSPECTION

		Intervalle		
		Mensuel	Semestriel	Annuellement
1	Nettoyage du boîtier	•		
2	Nettoyage de l'arbre de la barrière	•		
3	Nettoyer l'intérieur du boîtier et vérifier l'absence d'endommagement / de rouille	•		
4	Vérifier le câblage		•	
5	Vérifier la carte mère		•	
6	Vérifier la mécanique		•	
7	Vérifier que la barrière n'est pas endommagée		•	
8	Contrôle par un électricien			•

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
La barrière est instable lorsqu'elle est en position ouverte ou fermée	Les vis sont desserrées	Ouvrez le boîtier et vérifiez les vis. Resserrez les vis desserrées
	Le ressort est trop lâche, trop serré ou cassé	Réglez correctement le ressort ou remplacez-le
La barrière ne bouge pas ou s'arrête à la mauvaise position	Le moteur a surchauffé	Installez la barrière dans un endroit où il n'y a pas de chaleur extrême. En cas de chaleur excessive, le moteur se met en mode de protection contre la surchauffe
	La carte mère a été endommagée	Remplacez la carte mère
	La barrière a rencontré un obstacle, ce qui a dérégulé le point final	Effectuez une réinitialisation. Consultez pour cela le chapitre mode d'emploi
La barrière s'ouvre ou se ferme automatiquement	Les câbles reliant le capteur de point final à la commande se sont desserrés	Contrôlez le câblage et rétablissez les connexions
	Court-circuit	Faites vérifier le câblage par un électricien
	La carte mère a été endommagée	Remplacez la carte mère
	L'aimant du capteur de point final n'est pas dans la bonne position	Ajustez la position de l'aimant
La barrière est instable lorsqu'elle est en position ouverte ou fermée	La pile de la télécommande n'est pas alimentée	Remplacez les piles
	La télécommande a été endommagée	Remplacez la télécommande
L'écran affiche l'erreur E-07	Mauvais type de moteur sélectionné	Réglez le type de moteur correct
	Connexion électrique instable	Vérifiez le branchement électrique
	Le câblage du moteur s'est détaché	Vérifiez le câblage du moteur et rebranchez-le correctement

CODES D'ERREUR

Code d'erreur	Description	Solution
E1	Erreur moteur	1. Vérifier le câble UVW du moteur 2. Vérifier le câble Moto HU HV Hall 3. Remplacer le moteur endommagé
E2	Erreur dans le codeur	
E4	Erreur de sous-tension	Remplacez le bloc d'alimentation haute tension
E5	Erreur de surintensité	Roue d'engrenage endommagée

SERVICE & CONTACT

Contactez nos experts produits et trouvez de l'aide et des solutions pour votre produit. Vous trouverez ici toutes les informations de contact listées par pays et par langue: www.topregal.fr/fr/service

Responsable du contenu:

TOPREGAL GmbH
Industriestraße 3
70794 Filderstadt
GERMANY
www.topregal.com

DE

EN

FR

Déclaration de conformité UE

Le fabricant

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Allemagne

déclare par la présente que le produit suivant

Désignation du produit:

Type:

TecMaschin
Barrière électrique automatique

ES3500

Numéro de série:

ES3500-1000000000 – ES3500-9999999999

se conforme à toutes les dispositions pertinentes des réglementations légales applicables (ci-après) - y compris leurs modifications en vigueur au moment de la déclaration. La responsabilité de la délivrance de cette déclaration de conformité incombe exclusivement au fabricant. Cette déclaration ne concerne que la machine dans l'état dans lequel elle a été mise sur le marché; les pièces et / ou interventions montées ultérieurement par l'utilisateur final ne sont pas prises en compte.

Conforme aux dispositions des directives européennes suivantes:

2014/30/UE Compatibilité électromagnétique

Conforme aux dispositions des normes suivantes:

EN 55032
EN 55024
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Allemagne



Lieu: Filderstadt
Date: 21.12.2022

Juergen Effner
Chief Executive Officer

DE

EN

FR

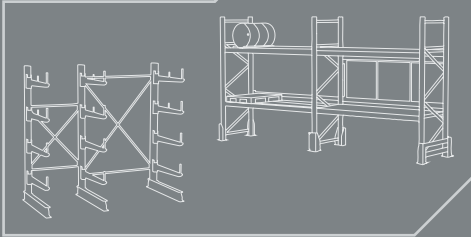
DE

EN

FR

TOPREGAL

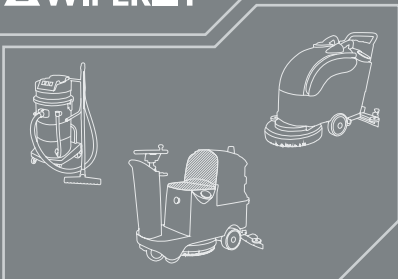
TOPREGAL



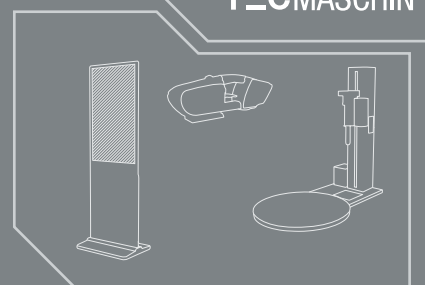
SolidHub



WIPEKET



TECMASCHIN



SOLOPORT

